

এসলামের উপর অপবাদ দেওয়া হয় যে, এসলামে নাকি দাসপ্রথাকে উৎসাহিত করা হয়েছে, এখানে নাকি যুদ্ধবন্দীদের দাস-দাসীরূপে ব্যবহার করা যায়। অপবাদ আরোপকারীরা এ প্রসঙ্গে কোর'আনের কিছু আয়াতও তুলে ধরেন। এসব আয়াতের সঠিক ব্যাখ্যা তুলে ধোরতে বার্ষ আমাদের সমাজের আলোম সাহেবরা দূর্বল প্রতিবাদ করেন যে, 'হ্যাঁ, দাসপ্রথা আছে, কিন্তু এসলাম দাসদেরকে অনেক অধিকারও দিয়েছে।' অথচ প্রকৃত সত্য হোল, এসলাম দাসপ্রথা বিলুপ্ত করেছে আর ইহুদি খ্রিস্টান বস্তুবাদী 'সভ্যতা' তথা দাজ্জাল এর বিশ্বায়ন করেছে। প্রকৃত এসলামের সমাজব্যবস্থা হচ্ছে সেবার্জিতিক। সেখানে মানুষ মানুষকে ভাগ্যবশে সেবা করে যায়, অন্যকে সাহায্য করে, দান করে, খাইয়ে তৃপ্তি লাভ করে। অপরপক্ষে দাজ্জাল সর্বপ্রকার সেবাকেই দাসত্বে এবং পশো রূপান্তরিত করেছে। ফলে গোটা সমাজব্যবস্থা হয়েছে গেছে চরম স্বার্থকেন্দ্রিক। রাজ্যে কেউ মরে পড়ে থাকলেও কেউ ফিরে থাকার না। দাজ্জাল পৃথিবীকে প্রথম, দ্বিতীয় ও তৃতীয় বিশ্ব নামে তিনটি ভাগে ভাগ করেছে। তারা ঐকনিবেশিক যুগে বিশ্বের সমৃদ্ধ দেশগুলিকে শোষণ করে সম্পদের লাহাড়ের উপরে বোসে আছে এবং পুঁজিবাদী অর্থনীতির মাধ্যমে আজও সারা দুনিয়ার সম্পদ হাতড়ে নিজেদের কোষাগারে জড়ো করেছে। তৃতীয় বিশ্বের দেশগুলির উপরে বাহ্যিকামূলক দরিদ্রতা ঢালিয়ে দিয়েছে। সেখানে মানুষ বাধ্য হয়েছে নিজেদের ইচ্ছার বিরুদ্ধে শ্রম দিতে। পরিসংখ্যান বলে, বিশ্বের তিন কোটি মানুষ এখনও শ্রম দাসত্বের শিকার। আমাদের দেশের শোষণাংশিত্ব যাতেও সিস্টেমের অনুশ্রম নষ্ট নিয়ে ত্রীতদাস বানিয়ে রাখা হয়েছে লাখ লাখ মানুষকে। আসম ব্যবসার নামে যা চলেছে সেটাও একপ্রকার দাস-ব্যবসা নয় কি? এর বিপরীতে প্রকৃত এসলামের শ্রমনীতি হোল:

- (১) কেউ কাউকে সিস্টেমের ফাঁদে ফেলে যেমন: বেতন ককোয়া রেখে, বরখাস্তের ভয় দেখিয়ে জোরপূর্বক শ্রমদানে বাধ্য করেছে পরবে না।
- (২) খাম চকানোর আগে শ্রমের ন্যায্য মূল্য পরিশোধ করতে হবে।
- (৩) সাধারণ অতিরিক্ত কাজ কারও উপর চাপানো যাবে না।
- (৪) শ্রমিক গ্রয়োজনে যেখানে খুশি, যার কাছে খুশি শ্রম নিয়ে উপার্জন কোরবে বা তার গ্রয়োজন পূরণ কোরবে। এই ব্যাপারে তার উপর কোন রকম বিধি-নিষেধ আরোপ করা হবে না।

যে শ্রমব্যবস্থা অনুসরণের ফলে এমন রক্তনামক সৃষ্টি হয়েছে যিনি দীর্ঘ মরুপথের অর্থেক রাজ্য ভ্রমাকে উঠের পিঠে বসিয়ে রশি ঘোরে বেঁটে চোলেছেন, সেই শ্রমব্যবস্থার রূপরেখা মানবজাতিতে উপহার দেওয়াই এই বইটির লক্ষ্য।

হোসাইন মোহাম্মদ সেলিম
মাননীয় এনাম, হেফজত ওগরীদ

জোরপূর্বক শ্রমব্যবস্থাই দাসত্ব



প্রকৃত এসলামই জোরপূর্বক শ্রমব্যবস্থা বিলুপ্ত করেছে,
আর ইহুদি খ্রিস্টান বস্তুবাদী 'সভ্যতা'
তথা দাজ্জাল এর পুনঃপ্রতিষ্ঠা ও বিশ্বায়ন করেছে



আল-মুদাওয়ান
তওহীদ প্রকাশন

৩৩-৩৪ পি.সি.এস রোড, পুরান ঢাকা, বাংলাদেশ, ঢাকা
ফোন: ৯৬১১০০৮০৮, ৯৬১১০০৮০৯, ৯৬১১০০৮১০
৯৬১১০০৮১১, ৯৬১১০০৮১২
৯৬১১০০৮১৩, ৯৬১১০০৮১৪, ৯৬১১০০৮১৫
৯৬১১০০৮১৬, ৯৬১১০০৮১৭, ৯৬১১০০৮১৮, ৯৬১১০০৮১৯, ৯৬১১০০৮২০

†Kvb gvbIB ˉwbf i bq

gvbl†K ejv nq Avkivdj gvLjKvZ A_vr mɔ́i †kô Rxe| Abˉvbˉ
 cvYxi m†½ gvb†li tɔšwjk cv_Kˉ n†jv Zvi g†aˉ Avjɛni i|n Av†Q|
 mvgvRK Rxe wnmv†e tɛm Rxe†bi cɔZwU †¶†Ĥ A†bˉi Dci wbfikxj|
 mɔ́MZfv†eB tɛm KLbIB ˉwbf i bq, †Kv†bv bv †Kv†bvfv†e A†bˉi
 Dci wbfikxj A_vr gLv†c¶x, Afvex| Avjɛn Zvqvjv n†Qb GKgvĤ
 mvgvˉ A_vr AgLv†c¶x| gvbI GKv GKv Pj†ZB cvi†e bv| Zv†K
 Pj†Z n†e mgvRexfv†e| GKwU mgv†Ri me gvbI GK iKg bq,
 Zv†ˉi kvixwIK thvMˉZv, tɔgav, ˉ¶Zvi †¶Ĥ, cQ>ˉ-AcQ>ˉ, iˉwP, gb-
 gvbwmKZvq cPi wewfbZv i†q†Q| GwU gnvb Avjɛni wblZ mɔ́
 ˉbc†Yˉi ˉv¶i| GUv hwˉ bv ˉvKZ Zvn†j, fv†jv Ges g†ˉi †Kv†bv
 cv_Kˉ ˉvKZ bv, bˉvq Abˉv†qi †Kv†bv cv_Kˉ ˉvKZ bv m†evcwi
 mgv†R †Kv†bv fvimgˉ ˉvKZ bv| Avjɛn e†jb, ðwZwbB gnvb Avjɛn,
 whwb cɔ_ex†Z †Zvgv†ˉi cɔZwbwa ewb†q†Qb Ges †Zvgv†ˉi GKRb†K
 Av†iKR†bi Dci ghvˉv (dˉj) wˉ†q†Qb| D†ĤKˉ n†jv, wZwb
 †Zvgv†ˉi hv wKQ wˉ†q†Qb Zvi gvaˉ†g †Zvgv†ˉi cix¶v Ki†eb (miv
 AvbôAvg : AvqvZ 165)| GB cix¶vi †¶Ĥ n†Q Ggb GK
 mgvReˉeˉ hv M†o DV†e cviˉúwiK AvšwiK tmevˉwewbg†qi Dci
 wfĤE K†i| Aci GK Avqv†Z wZwb ej†Qb, ˉwbqvi Rxe†b G†ˉi g†aˉ
 Rxeb-hvc†bi Dcvq-DcKiY Avwg eĤb K†iQ Ges G†ˉi gaˉ †_†K
 wKQ †jvK†K Aci wKQ msLˉK †jv†Ki lci A†bK tɛik ghvˉv wˉ†q†Q,
 hv†Z Giv G†K Ac†ii tmev MnY Ki†Z cvi (miv hLiˉd 32)|

AbvˉKvj †_†KB gvbI ciˉú†ii Dci wbfikxj n†q Rxeb hvcb
 Ki†Q| Avi tɛmLv †_†KB DrcwĤE n†q†Q tmev ˉvb ev Mn†Yi welqU|
 whwb tmev MnY Ki†eb tɛmU Zvi Rbˉ thgb c†qvRb †Zgwb whwb tmev
 cˉvb Ki†eb Zvi Rbˉl ˉiKvi| móvi G GK Abbˉ†Kškj! GB tmev
 †ˉqv ev tbqv cavbZ ˉB fv†e n†Z cvi†i| GKUv n†jv †ˉQvq ev
 ˉc†YwˉZ fv†e, Av†iKwU n†jv AwbˉQvq ev evaˉ n†q| tmev cˉv†bi
 †cQ†b eˉMZ th KviY ˉv†K Zv n†jv Kgmsˉvb, Ab-eˉ-Avkq w†q
 t†P ˉvKv| ˉwiˉ gvbI, wj Aeˉvmɔ́b gvbI†ˉi AvbM†Zˉ mgwcz nq
 gjZ G Kvi†YB, wKš hLb GB AvbMZˉ l KvR K†i †ˉlqvi †¶†Ĥ

AvZ^{vi} ms^{thvM} N^U, ZLb GB m^{vnv}hⁿ mn^{thvM}Z^v, ^vjB KZe^{eva},
 gvbeZ^veva, f^vj^vevmv t⁺K Drm^viZ n^q Gev⁺Z chemZ nq|
 tmev I ⁺vmZ

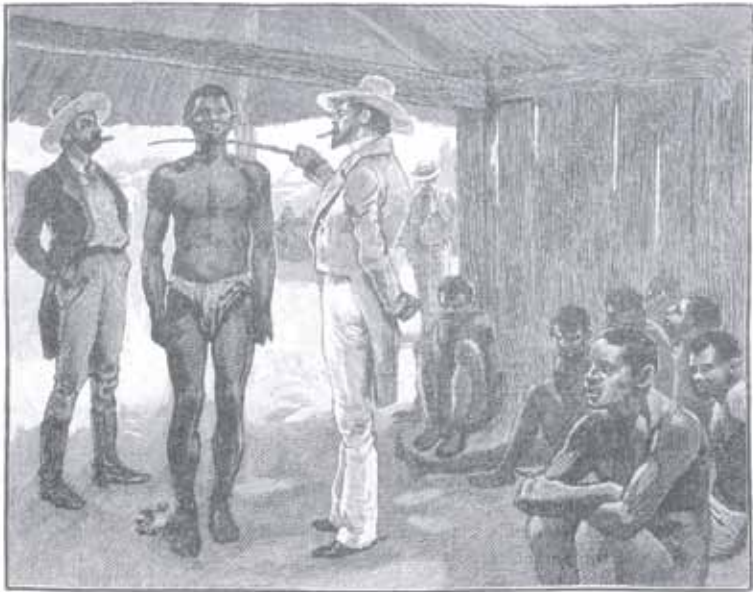
Abv⁺K^vj t⁺K g^{bl} cavbZ ⁺OmU Kvi⁺Y A⁺b⁺i tmev K⁺i Avm⁺Q -
 c⁺gZ Z^{vi} c⁺q^vR^b Ges ⁺ØZxq^U móvi mš⁺óí Avk^vq Ges
⁺v⁺qZ^{eva}, KZÁZ^veva, KZe^{eva} A⁺vr AvZ^{vi} Z^{vm}M⁺ t⁺K| c⁺g
 cK^vi i tmev e⁺v⁺L^{vi} c⁺q^vR^b K⁺i b^v| Avⁱ ⁺ØZxq cK^vi i tmev t^m
 K⁺i G⁺m⁺Q ⁺vqe⁺x^v I KZÁZ^v eva t⁺K| thgb e⁺ev g⁺v⁺K
 mš⁺vb⁺ i tmev| mš⁺vb g⁺b K⁺i t^m Z^{vi} g^v e⁺evi c⁺W⁺ ⁺vqe⁺x^v| Z^vB
 e⁺ev-g⁺v⁺qi tmev K⁺i Z^v i t^mB FY t^kva Kivi t⁺Pón Ki⁺Z n⁺e,
 G⁺Z e⁺ev g^v L⁺w⁺k n⁺eb, Z^v i Avk⁺ev⁺ Avj⁺n mš⁺vbⁱ R⁺eb
 eiKZg⁺ÊZ Ki⁺eb| e⁺ev-g^v mš⁺vb⁺K ⁺W⁺Z⁺j ⁺W⁺Z⁺j eo K⁺i t⁺Z^v j^b,
 hLb Z^{vi} eva⁺K⁺ DcbxZ nq ZLb me⁺ ⁺W⁺K⁺ ⁺ej n⁺q c⁺ob, t^m mgq
 mš⁺vbⁱ ⁺v⁺qZ I KZe⁺ n⁺j^v e⁺ev-g⁺v⁺qi m⁺weK ZÊ⁺evab, tmev I
 mn^{thvM}Z^v Kiv| GU^v gvbeR⁺vi R⁺ebⁱ GK⁺U Pjg^vb c⁺μ⁺q^v| g^{bl}
 t⁺Kej t^h Z^{vi} e⁺ev-g⁺v⁺qi K^v ⁺QB FY⁺ Z^v b^q, t^m Z^{vi} R⁺eb⁺ e⁺U
⁺el⁺qi R^b e⁺U⁺R⁺bi K^v ⁺Q F⁺Yi R^v j Ave⁺ ⁺v⁺K| thgb ⁺w⁺K⁺ ⁺i⁺,
 hvi K^v ⁺Q g^{bl} Ava⁺ ⁺W⁺Z⁺K I ⁺el⁺q⁺K ⁺w⁺K⁺ ⁺wb⁺q ⁺v⁺K Z^v ⁺K tmev Kiv
 g^vbemg⁺v⁺Ri GK⁺U ⁺Pi⁺š⁺ ⁺el⁺q ⁺Qj hv GLb c⁺v⁺q ⁺ej⁺xqg^vb| Ave⁺ ⁺Z⁺K
⁺vqe⁺x^v, f^vj^vevmv I KZÁZ^v t⁺K g^{bl} g^{bl} ⁺K Ggb tmev
 K⁺i ⁺Q hv gn⁺Ë I D⁺PZ⁺vq KLbⁱ KLbⁱ AvK^vk⁺KI Q⁺wo⁺q t⁺M⁺Q|
 tmev Ki⁺Z ⁺M⁺q R⁺eb ⁺we⁺j⁺q t⁺ ⁺Iq⁺i AmsL⁺ D⁺vniYI me⁺i R⁺vb
 Av⁺Q ⁺KŠ t^m, ⁺j eZg⁺v⁺b t⁺KejB B⁺Z⁺nm|

RvM⁺ZK c⁺q^vR^b I Ave⁺ ⁺Z⁺K t⁺ciY^v - G ⁺OmUi f⁺vimv⁺g⁺ eR⁺vq t⁺i⁺L
 g^vbemg⁺v⁺R tmevi Av⁺vb-c⁺vbB ⁺Qj cKZc⁺ ⁺Avj⁺ni t⁺ ⁺Iq⁺v
 R⁺ebe⁺ ⁺vi ⁺w⁺K⁺ ⁺v| ⁺KŠ g^{bl} h⁺ ⁺M Avj⁺ni t⁺ ⁺Iq⁺v ⁺w⁺K⁺ ⁺v⁺K f⁺j
⁺M⁺q GB f⁺vimv⁺g⁺ ⁺K bó K⁺i ⁺Q| Be⁺j⁺t⁺mi c⁺i⁺vPbvq mg⁺v⁺Ri GK⁺U
 t^kY i⁺vRk⁺ ⁺3, ⁺gZ^v, t⁺ckxk⁺ ⁺3, A⁺ ⁺we⁺Ë, c⁺ve-c⁺W⁺Zc⁺Ëi g⁺v⁺jK
 n⁺q; ⁺wi⁺, Kg⁺t⁺Rvi g^{bl} ⁺K t⁺Rvi K⁺i eva⁺ Ki⁺Z Avia⁺ K⁺i ⁺Q
 Z^v i tmev Kivi R^b | t⁺Rvi K⁺i K^vR Kiv⁺b^vi c⁺μ⁺q^v hLb Avia⁺
 n⁺j^v ⁺WK ZLbB f⁺vimv⁺g⁺ n⁺wi⁺q t⁺Mj, tmeK n⁺q t⁺Mj ⁺vm ev t⁺Mj⁺vg
 (Slave), Avⁱ tmev (Service) n⁺q t⁺Mj ⁺vmZ (Slavery)| g^{bl} ⁺i

ü`q t\_†K Avjwni DcW̄Z P†j W†q Zv†`i g†a" hLb BeWj†mi
 cfve teik WμqvKxj n†jv, ZLb Zv†`i g†a" GB aviYv evmv evaj th,
 Afvex gvbL, Wj `vm Wn†m†e Zv†`i tmev Ki†Z eva" Avi Zviv tfvM
 wejv†m Ajm Rxeb hvcb ii" Kij, Avi Gfv†eB mgv†R mWó n†jv
 `vm c\_vi| GB fvimgv`nxbZv KLbL KLbL Ggb chv†q t†š†Q t†m
 th H `vm†`i†K Avi gvbL e†jB g†b Kiv n†Zv bv| Zv†`i B"Qv
 Awb"Qvi tKv†bv iKg gj"B WQj bv, Zv†`i†K c†Y"i gZ nv†U-evRv†i
 tKbv tePv Kiv n†Zv, Zv†`i†K W`†q KvR Av`v†qi Rb" Wboggfv†e
 WbhvZb Kiv n†Zv, GgbW†K Zv†`i†K nZ`v KivI Aciva Wnmv†e MY"
 n†Zv bv| H Wb†@úWIZ gvbL, Wj thb H cfijcx gvbL†`i kg W`†Z
 eva" nq t†mRb" Zv†`i RwgRgv, Welq mWúWĚ meWQ tK†o t†lqv
 n†Zv| d†j Wbi"cvq n†q Zviv esk ciWúivq cfijcx gvb†li
 kg`vmZ `xKvi K†i WbZ| Av`g (Av.) t_†K ii" K†i t†kl bex (.)
 chš Avjwn h†M h†M th `xb cWV†q†Qb Zvi gj ijc WPiKvjB WQj
 Abb" fvimgv`cY| GB fvimgv" bó K†i AvZv nW†i†q t†djvi Kvi†YB
 mgv†Ri hveZxq Ab`vq AkWš†i m†cvZ n†q†Q| ia `vm c_vB bq,
 fvimgv`nxbZv t_†KB mWó n†q†Q gvbeRvWZi me†P†q eo kĬ",
 me†P†q eo t†dZbv- cWđgv e`ev`x Ōmf"Zvó `v³⁄₄v†ji|

Avi†ei HwZnWmK t†¶v†U Bmjv†gi behM mPbv

`vm Wn†m†e gvbL tePv-tKbv gvbemgv†Ri GKWU cvPxbZg e`emv|
 Avjwni t†kl imj hLb AwefZ n†jb ZLbL Avi†ei GKWU eo
 e`emv WQj `vm e`emv| Aw†dKvi weWfb t`k t_†K Kòv½†`i†K e`x
 K†i, RvnrR fWZ K†i mviv cW_exi weWfb t`†k Zv†`i†K weWμ Kiv
 n†Zv| tKej Aw†dKvb Kòv½B bq, h×e`x†`i†Kl `vm`vmx Wnmv†e
 weWμ K†i t`lqv n†Zv ni`g| th†nZ weWfb t`†ki ewYR" Kv†djv†K
 g°vi Dci W`†q th†Z n†Zv ZvB g°vI WQj `vme`emvi GKWU eo
 tK>`| GB `vm†`i `tL `k†v th W†K AeYbxq Zv eYbv K†i nvRvi
 nvRvi eB t†jLv n†q†Q| Avgiv t†mW`†K hW"Q bv, ia GUK ej†jB
 h†_ó n†e, th mgv†R tmev†K `vm†Z ijcWš†iZ Kiv nq t†mB mgvR
 GKUv RvnrWvg, Aciw`†K th mgv†R gvbL ci`ú†K fv†jv†e†m tmev
 K†i hvq, Ab"†K mvrnh" K†i, `vb K†i, Lv†q Wb†R†`i†K ab" g†b
 K†i t†mUvB n†"Q cKZ Bmjv†gi mgvR| mZivs Bmjv†gi
 mgvRe`e`vB cKZc†¶ tmev fWĚK, Avi eZgv†b `v³⁄₄v†ji ^Zwi



$\dot{v}\dot{t}mi$ nVU $\dot{t}_{\dot{t}}K$ $Av\dot{d}K\dot{v}b$ $\dot{v}m$ $cQ\dot{v}$ $\dot{t}Kvi\dot{t}Qb$ GK $BD\dot{t}ivcxq\dot{I}$
 $\dot{w}m\dot{t}\div\dot{t}gi$ $gva\dot{t}g$ $\dot{t}Rvi$ $K\dot{t}i$ kg $Av\dot{v}q$ $Kivi$ $\dot{w}f\ddot{E}\dot{t}Z$ th $e\dot{e}\dot{v}$ $M\dot{t}o$
 $D\dot{t}V\dot{t}Q$ $\dot{t}mUvB$ $n\dot{t}\dot{v}Q$ cKZ $\dot{v}m\dot{w}f\ddot{E}\dot{K}$ $mgvR$ I $iv\acute{o}e\dot{e}\dot{v}$

cgY: $Avj\dot{w}ni$ $im\dot{t}ji$ $\dot{v}x$ $Av\dot{a}\dot{s}v$ $L\dot{w}\dot{v}Rv$ (iv.) Le $abvX\dot{v}$ $\dot{w}Q\dot{t}jb\dot{I}$
 $Rv\dot{t}n\dot{w}j$ $h\dot{t}M$ $\dot{w}Z\dot{w}b$ $Avi\dot{t}ei$ $evRvi$ $\dot{t}_{\dot{t}}K$ $GK\dot{w}U$ $\dot{v}m$ $\dot{w}K\dot{t}b\dot{I}Q\dot{t}jb$, hvi bvg
 $\dot{w}Qj$ $hv\dot{t}q\dot{v}$ $Be\dot{t}b$ $n\dot{w}imv\dot{I}$ $\dot{u}Ri$ cvK (.) Gi $m\dot{v}\dot{t}_{\dot{t}}$ $\dot{w}e\dot{t}qi$ ci $\dot{w}Z\dot{w}b$
 $hv\dot{t}q\dot{v}\dot{t}K$ (iv.) $\dot{v}gxi$ $\dot{t}mevq$ $\dot{w}b\dot{t}qvM$ $Ki\dot{t}jb\dot{I}$ $m\dot{t}\frac{1}{2}$ $m\dot{t}\frac{1}{2}$ $imjv\dot{v}j\dot{w}n$ (.)
 $hv\dot{t}q\dot{v}\dot{t}K$ $Avhv\dot{v}$ $K\dot{t}i$ $\dot{w}\dot{t}jb\dot{I}$ $\dot{w}K\dot{s}$ $hv\dot{t}q\dot{v}$ (iv.) $imjv\dot{v}j\dot{w}ni$ $m\dot{t}\frac{1}{2}$ $Z\dot{v}M$
 $Ki\dot{t}Z$ $i\dot{w}R$ $n\dot{t}jb$ $bv\dot{I}$ $gnvbex$ (.) $ZLb\dot{I}$ bex nb $\dot{w}b\dot{I}$ $hv\dot{t}q\dot{v}\dot{t}i$ (iv.)
 $e\dot{v}e\dot{v}$ $PvPv\dot{v}$ $Zv\dot{t}K$ $LR\dot{t}Z$ $LR\dot{t}Z$ $gnvbexi$ (.) $Kv\dot{t}Q$ $Avm\dot{t}jb\dot{I}$
 $\dot{t}gvn\dot{v}\dot{a}\dot{s}\dot{v}$ (.) $ej\dot{t}jb$, $\dot{O}\dot{t}m$ $\dot{t}Zv$ GLb g^3 , $Avcbv\dot{v}$ $Zv\dot{t}K$ $\dot{w}b\dot{t}q$ $th\dot{t}Z$
 $cv\dot{t}ib\dot{I}\dot{O}$ $\dot{w}K\dot{s}$ $hv\dot{t}q\dot{v}$ (iv.) $ej\dot{t}jb$ $D\dot{t}\ddot{e}\dot{v}$ $K\dot{v}\dot{I}$ $\dot{w}Z\dot{w}b$ $e\dot{v}e\dot{v}$ $PvPv$ $\dot{t}K$
 $ej\dot{t}jb$, $\dot{O}Avcbv\dot{v}$ $\dot{w}d\dot{t}i$ hvb , $Avig$ $hv\dot{t}e\dot{v}$ $bv\dot{I}$ $Avig$ Zvi $Kv\dot{t}QB$ $\dot{v}K\dot{t}Z$
 $PvB\dot{I}\dot{O}$ $mn\dot{t}RB$ $Ab\dot{t}gq$ th $hv\dot{t}q\dot{v}$ (iv.) Gi $AvPiY$ $\dot{t}Kv\dot{t}bv$ $\dot{v}\dot{t}mi$ $AvPiY$
 $\dot{w}Qj$ $bv\dot{I}$ $cKZc\dot{t}\dot{I}$ $\dot{w}Z\dot{w}b$ $gnvbexi$ (.) $AvPi\dot{t}Y$ I $e\dot{v}env\dot{t}i$ $GZUvB$ $g\dot{v}$
 $\dot{w}Q\dot{t}jb$ Ges bex $\dot{w}nmv\dot{t}e$ Zvi $c\dot{w}Z$ $Cgvb$ GZB $\dot{w}bLv\dot{v}$ $\dot{w}Qj$ th , $Rxe\dot{t}bi$
 $\dot{t}kl$ $\dot{w}\dot{v}b$ $ch\dot{s}$ $gnvbexi$ (m.) $m\dot{v}\dot{t}_{\dot{t}}$ $Qvqvi$ gZ $AbeZx$ $\dot{w}Q\dot{t}jb\dot{I}$

$Avbvm$ (iv.) hLb $evjK$ $\dot{w}Q\dot{t}jb$ ZLb Zvi gv $\dot{t}Q\dot{t}j\dot{t}K$ GB $e\dot{t}j$

imjvjwni (`.) KvþQ Zþj w`þjb th, ÐBqv imjvjwn! I Avcbvi KvþQ
 _vKþe Ges Avcbvi tmev Kiþe|Ð Ggb K_v wK tKD tKvþbw`b iþbþQ
 th, GKRb gv Zvi mšvbþK Gþb Kvi I `vmþZ wbh³ KþiþQ? BvZnm
 KLþbv eþj bv th Avbvm (iv.) imjvjwni (`.) `vm wQþjb, ejv nq
 Lvþ`g| Lvþ`g gvþB tmeK| Avbvm (iv.) Rxeþbi GKUv chvþq Gþm
 aþb, Rþb, Ávþb GZ mg× nþjb gvbl `i `ivš t_þK Zvi KvQ t_þK
 imjvjwni (`.) Rxeb mǎúþK, Bmjvg mǎúþK wK¶v MnY KiþZ
 AvmZ| wZwb imjvjwni (`.) RZv, þjv chš cig k×vq cwi@vi Kþi
 w`þZb hv wQj cKZ tmev, `vmZ bq| Gicþi lgi (iv.) Gi D`vniY
 AvþQ hv AKíbxq| g`xbv t_þK thi“Rvþjg cvq 1300 wKþjwgUvi
 c_hvi AwaKvskB wQj gi“fwg| GB `xN c_hvîvq lgiþi (iv.) m½x
 wQþjb GKRb e“w³ hvþK BwZnvþm `vm eþj DþjL Kiv nq| wKš G
 tKgb `vm wQþjb hvþK gwbe DþUi wcþV Dvþq DþUi iwk favþi DĖß
 gi“i evjKvivi Dci w`þq c_ Pþjb? Avjwni imj eþjwQþjb,
 ÐtZvgvþ`i Aaxb<sup>—</sup>iv tZvgvþ`i fvBÐ| Bmjvg th `vmþK fvBþqi ghv`v
 c`vb KþiþQ Zvi DĖg D`vniY nþjv wØZxq Ljdvī GB BvZnm|
 ZvB `vm kǎwU Bmjvþgi t¶tî tgvþUB cþhvR” bq| Bmjvþg tKvþbv
 `vm `vmxi tKvþbv e“e[—]v bvB| Bmjvþgi AvBb nþjv, tRviceK
 KvDþK tKvþbv KvþR eva” Kiv hvþe bv, eva” Kiþj tm `wĖZ nþe|
 Avjwn nþ”Qb gvþjKj gjK, ivR”-mvgvþR”i gwiK, gwjwKbvm
 (gvbþli cf), gvĖe` (hvi `vmZ KiþZ nq), GKgvî iveYj Avjvgxb
 (mǎo Rvnvþbi GK”Qî cf)| mZivs tKvþbv gvbl cKZ Aþ_ thgwb
 KLbl Kvīl cf ev gwjK (Master, Lord) nþZ cvþi bv, tZgwb
 tKD Kvīl `vm ev tMvjvgī (Slave, Servant) nþZ cvþi bv| tKej
 tmeK, AbPi, mvnvh”Kvix, KgPvix (Attendant, Helper,
 Employee) nþZ cvþi| Ges tmB tmeK ev AbPiþ`i mǎúþKB
 imjvjwn eþjþQb, ÐtZvgiv hv Lvī Zvþ`i tK ZvB Lvīqvþe, tZvgiv hv
 cþiv Zvþ`i tK ZvB civþe, Am<sup>—</sup> nþj Zvþ`iþK tmev Kiþe|Ð ŪRþi
 GB K_v,wj wbQK Dcþ`k wQj bv, G,wj wQj Dǎsvni ciZ Zvi ūKg|
 Ges mKj AvmneMY imþji GB ūKg A¶þi A¶þi cvjb Kþi
 wMþqþQb| imjvjwni wK¶vcvß DǎšþZ tgvnvǎš`xi tKD tKvþbv
 tmeKþK wbhvZb KþiþQb Ggb GKwU `óvšI BwZnvþm cvlqv hvþe
 bv| GKRb e“w³ i Aaxþb GKRb tmeK KvR Kiþe wK Kiþe bv, Zv

wmxvš tbiqvi cY vaxbZv Zvi vKZ| tKv#bv tmeK Zvi gwj#Ki
 Øviv wbhvZZ n#q kvm#Ki Kv#Q bwjk Rvbv#j b"vqwePvi t#Z|
 Lwjdv Ig#ii (iv.) GKRB wLövb tmeK wQj th eû eQi Lwjdv m#½
 wQj wKš Bmjvg MnY K#i wbl Zv#K Lwjdv wb#R eûevi Bmjvg
 Mn#Yi AvnYvb Rwb#q#Qb wKš tm Zvi ag cwieZb K#i bvl mZivs
 Bmjv#g tmeK#`i agxq vaxbZvI wQj AewiZ|

Aciv`#K c#\_ex#Z hLbB `elwqK D#İk" I gvbweKZvi fvimvg" bó
 n#q#Q ZLbB gvbl wb#R#K gwjK, cf Avi Aaxb#`i `vm g#b
 K#i#Q| G, #jv GKw`#b nq wb, Av# Av# µgvš#q Amæ GK
 wbhvZ#bi w`#K t#š#Q#Q| hLb gvbl t#t#Q th, Avwg mKj
 Reve#`wnZvi E#aY, weav#bi E#aY, ZLb tm Pig úavq wb#RB cf
 n#q `wo#q#Q, ZLbB tm Zvi Aaxb#`i Mjvq wKkKj jwM#q, Pvgov
 cwo#q gvKv w`#q, K\_vq K\_vq PveK t#Uv K#i, bvK t#K#U, e`nx# ti#L,
 w`#bi ci w`b Abvnv#i ti#L c#i tLvqvto evm Ki#Z eva" K#i#Q|

Bmjvg `vm c_v#K wejß K#i#Q

Bmjvgwe#ØIxiv Bmjv#gi Dci th Acev` ,wj Av#ivc K#i _v#K Zvi
 g#a" GKwU eo Acev` n#"Q, Bmjv#g bwK eei `vmc_v#K DrmwvZ
 (Promote) Kiv n#q#Q, GLv#b h#e`x#`i µxZ`vmi#tc Ges
 h#e#`b#`i thšb`vmxi#tc e`envi Kiv hvq| G wet#q nvRvi nvRvi
 eB I ceÜ t#Lv n#q#Q thLv#b Bmjvg-we#ØIxiv tKvi#Av#bi tek wKQ
 AvqvZ#K Zv#`i e³#e`i c#¶ D#jL K#ib| mæcwZ t#LK Gg, G,
 Lv#bi h³ivó t#K cKwvKZ 'Islamic Jihad: A Legacy of
 Forced Conversion Imperialism and Slavery' eBwU#Z
 t#LK tRvi w`#q e#j#Qb th, Bmjvg `LjKZ fL#Ê vaxbZv I gw³
 G#b#Qj - gmwjg#`i Gi#c aviYv mæcY fj| mZ`wU n#jv: Bmjvg
 Zv#`i ceci"l#`i Rb" G#b#Qj mvsNwvZK µxZ`vmZ, AaxbZv,
 Rei`w`gjK agvšKiY, Avw` ms`wZ-HwZn`#K webvKkiY,
 Agmwjg#`i#K wRw#sKiY, agxq wbhvZb I MYnZ`v| c#ðgv
 Dcw#tekxiv Gi#c AcKg K#i#Q Kg t#¶Î ev Kg gv#vq|Ø G#nb
 Bmjvg we#ØIx HwZnwvM I M#elK#`i mee`vcx cPviYv I hw³i
 mv#g#b wUK#Z bv t#i Bmjv#gi Av#jgviI GB aviY#KB A#bKv#k
 tg#b wb#q#Qb, tKD tKD `ej cwZev` Ki#Qb th, n`v, `vmc_v Av#Q

eþU, wKš Zvþ`iþK th AwaKvi t`lqv nþqþQ tm,wj AvBqvþg RvþnwjqvþZi tPþq AþBK tewk| Avmþj welqvU Zv bq, cKZ mZ` nþjv, Bmjvþg tRviceK kge`e`v ev `vm e`e`vB tbB, ZvB `vmþ`i AwaKvi t`lqvi cm½l Avþm bv| AwaKvi t`lqvi K_v tmeKþ`i, `vmþ`i tZv g³ KþiB w`þZ ejv nþqþQ| Avgiv GB fj aviYwU tþfþ½ w`þq G cmþ½ cKZ Bmjvþgi mwVK `wóf w½wU Zþj aiþZ PvB| cewî tKviôAvþb G cmþ½ Avjwn KþqKwU cwifvlv e`envi KþiþQb| BmjvwgK dvDþûKþbi Avwe-evsjv Awfavb tgvZvþeK tmB cwifvlv,wji mwVK A\_,wj GLvþb t`qv nþjv|

(1) ivKvevZ: µxZ`vm, Nvto `wo evav (1047 c: 1g LÊ) mZivs mij Aþ_ ivKvevZ nþ`Q µxZ`vm hvi tKvþbv `vaxbZv\_vþK bv| ZvþK tRvice KvþR jvMvþbv nq, ev Ggb e`e`v Kvþqg Kiv nq th, tm B`Qvi wei`þ× `vmþZi k•Lj ciþZ eva` nq|

(2) gvjvKvZ Avqgvb: gvjvKvZ A_: gvbþli wfZiMZ ,Y ev thvM`Zv, cwZfv, Awg Zvi cY gwjK (842 c: 2q LÊ), Avi Avqgvb A\_: Wwbw`K, tmšfvM, kw³, mvg_ (1101 c: 2q LÊ)| mZivs gvjvKvZ Avqgvb A_ hviv b`vqm½Zfvþe, `cþYw`Z nþq wbþRþ`i wfZiKvi ,Y, thvM`Zv, cwZfv mewKQ mnKvþi mvg\_`evþbi AwaKvif³ nq| Abev`Kiv tKD tKD GþK Abev` KþiþQb, ôþZvgvþ`i Wwb n` hvþ`iþK AwaKvi KwiqvþQð| GB Abev` cY A_ cKvk Kþi bv, t`"Qvq AvbMZ" `xKvþi i aviYwU GþZ Abcw`Z_vþK|

**(3) Ave`:** `vm, µxZ`vm, tMvjvg, DcvmK, tmeK, evþ`v, PvKi, `vmþZ wbôvevb `vm, hvi wcZvgvZv l `vm, eskMZ PvKi, wbþfRvj PvKi| GB kãwU Avjwn gvbþli t¶î eûevi e`envi KþiþQb|

(4) AvgvZ: `vmx, ew`, cwipwvKv|

wēsqKi welq nþjv, tKviôAvþbi Abev`Kiv Avjwni e`eüZ GB me,wj kþãiB cvq GKB Abev` KþiþQb iagvî ô`vm-`vmxð| GUv wbtmþ`þn fj Abev`, KviY me,wj kþãi hw`GKB A_ nþZv, Zvnþj Avjwn wbðqB Avjv`v Avjv`v kã e`envi bv Kþi GKwU kãB e`envi KiþZb| Gevi tKviôAvþbi G mspµš AvgvZ,wj j¶ Kwi| GLvþb BmjvwgK dvDþûKb KZ tKviôAvþbi Abev` DþjL Kiv nþqþQ|

1. ce l c wđg w`†K †Zvgv†`i
gL wdiv†bv†Z †Kv†bv cY` bvB;
wKŠ cY` Av†Q †Kn Avjwn,
ciKvj, gvjv†qKMY, mg` †KZve
Ges bexM†Y Cgvb Avbqb Kwi†j
Ges Avjwn †c†g AvZxq` Rb,
wcZnxb, AfveM`, chUK,
mnvnh`cv\_xMY†K Ges `vmgw³ i
Rb` A\_ `vb Kwi†j, mvjvn
Kv†qg Kwi†j l hvKvZ cavb
Kwi†j Ges cWZk`vZ w`qv Zvnv
cY Kwi†j, A_ msK†U, `tL-
†K†k l msMvg msK†U `ah aviY
Kwi†j l BnvivB Zvnviv hvnviv
mZ`civqY Ges BnvivB †gvËvKx
(evKviv- 177)|

G Avqv†Z kã e`eüZ n†q†Q
ivKvevZ l hLb `vm µq weµq
cPijZ wQj †mB h†M `vm†`i
wK†b wb†q g³ K†i †`lqv i Rb`
Avjwn GB Avqv†Z †gvô†gb†`i
DrmvwnZ Ki†Qb l Ave eKi
(iv.) mn Avil A†bK mnvex
Kv†di†`i KvQ †\_†K `vm†`i
µq K†i wb†q Avhv` K†i
w`†q†Qb, tejvj (iv.) wQ†jb †mB
g³ `vm†`i Ab`Zg whwb wQ†jb
imjvjwni mve¶wYK mnPi Ges
hv†K imjvjwn †gvqv†³⁄⁴b wnmvte
māšvwbZ K†i wQ†jb l Kv†RB
thLv†b `vm†`i g³ K†i
†`lqv†K c†Y`i KvR ejv nq,
†mB `vm†`i†K Avevi
†gvô†gb†`i Aaxb` K†i ivLvi
K_v Avjwn ej†Z cv†ib bv l

2. †gvk†iK bvix†K Cgvb bv Avbv
chŠ †Zvgiv weevn Kwi l bv l
†gvk†iK bvix †Zvgv`M†K g»
Kwi†j l, wbđqB †gvô†gb KZ`vmx
Zvnv A†c¶v DËg l Cgvb bv Avbv
chŠ †gvk†iK ci`†li mwnZ
†Zvgiv weevn w`l bv, †gvk†iK
ci`l †Zvgv`M†K g» Kwi†j l,
†gvô†gb KZ`vm Zvnv A†c¶v
DËg (evKviv- 221)|

G Avqv†Z Avjwn ôAvgvZ
†gvô†gbvZbô, ôAve†` †gvô†gbô
kã `ôwU e`envi K†i†Qb hvi A_
†gvô†gb KZ`vmx Ges †gvô†gb
KZ`vm l A†b†K ZLb l
imjvjwni cWZ Cgvb G†b
†gvô†gb †gvô†gbv n†qvQ†jb wKŠ
Kv†di†`i `vmZ †_†K g³ nb
wb l GB me e`x†`i māšvb l
ghv`v †gvk†iK†`i †P†q A†bK
E†aY l Ggb wK †gvô†gb†`i

	mgv†RI hviv cwiPviK-cwiPwviKv ev †me†Ki KvR K†i _v†K †gvk†iK we†q Kiv †_†K Zv†`i†K we†q Kiv DĖg  Dciš, G Avqv†Z Avjwn D<sup>3</sup> cwiPwviKv†`i†K we†q K†i _x wnmv†e MnY Kivi c†¶ gZ cKvk K†i†Qb, DccwZ wnmv†e MnY Ki†Z e†jb wb
3. †Zvgiv Avjwni Gev`Z Kwi†e I †Kv†bv wKQ†K Zvnvi kiK Kwi†e bv; Ges wcZv-gvZv, AvZ†xq-†Rb, GqvZxg, AfveM<sup>-</sup>, wbKU-cwZ†ekx, `i-cwZ†ekx, m½x-mv_x, gmwvdi I †Zvgv†`i Awakvif<sup>3</sup> `vm-`vmx†`i ciZ mØ`envi Kwi†e  wbđqB Avjwn cQ>` K†ib bv `vwak, AnsKvix†K (wbmv- 36)	Avjwn G†¶†Ĥ kã e`envi K†i†Qb gvjvKvZ Avqgvb hvi A_ hviv †`"Qvq wb†R†`i gb cvY †gvô†g†bi †mevq mgwcZ K†i†Qb  GB e`w<sup>3</sup> Avi μxZ`vm wK GK Zvrch enb K†i? gvjvKvZ Avqgvb Zvi GB †mevK†g wb†qv†RZ _vKv ev bv _vKvi e`vcv†i cY †vaxb
4. hvnviv wb†R†`i _xM†Yi mwnZ †Rnvi (†x†K gv†qi m†½ Zjbv Kiv) K†i Ges c†i Dnv†`i Dw³ cZ`vnvi K†i, Z†e G†K Ac†iK †úk Kwievi c†e GKwU `vm g³ Kwi†Z nB†e, Bnv Øviv †Zvgw`M†K Dc†`k ††Iqv hvB†Z†Q †Zvgiv hvnv Ki Avjwn Zvnvi Lei iv†Lb (miv gRv`vjv- 3)  [Avi I ††Lb miv evjv`- 13, 14, miv †bm- 92, miv gv†q`v- 89]	kã e`eüZ n†q†Q ivKvevZ  wb†Ri †x†K gv†qi m†½ Zjbv Kiv GKwU MwnZ KvR  GB Kv†Ri Rb` Avjwn Kvddviv wK Ki†jb GKRb ivKvevZ ev μxZ`vm g³ Kiv  cvc öj†bi Rb` cvqvđZ`i†c th KvRwU Kivi wb†`k Avjwn w`†"Qb †mB KvR wbtm†>`†n GKwU c†Y`i KvR  A†bK mwnvexiB Rv†nwj h†Mi †Kbv μxZ`vm wQj

Avjwni Awfcvq n†”Q c_w_exi
mKj gvbI n†e cig`vaxb, ZvB
wZwb`vmg³i Rb”
†gvô†gb†`i†K DrmwvNz Ki†jb
Ges g³i wefb c_ w`†jb, Zvi
g†a” Kvddiv GKwU| †gvô†gb
nZ”v Kivi Rb”I, e_v kc†_i
Rb”`vmg³(ivKvevZ) Kivi
weavb Avjwn w`†q†Qb|

5. Avjwn Rxe†bvcKi†Y
†Zvgv†`i Kvnv†KI KvnvI Dci
†kôZ w`qv†Qb| hvnvw`M†K
†kôZ †`Iqv †nvBqv†Q Zvnviv
Zvnv†`i Aaxb`vm-`vmxw`M†K
wb†R†`i Rxe†bvcKiY †nvB†Z
Ggb wKQ †`q bv hvnv†Z Dnviv G
wel†q Zvnv†`i mgvb nBqv hvq|
Z†e wK Dnviv Avjwni †bqvZ
A`xKvi K†i? (bvnj - 71)

Avqv†Z e`eüZ ògvjvKvZ
Avqgvbó kãwUi cKZ A_`vm-
`vmx bq, Gi A_†”Qv-mgwcZ
†meK| GB †meK†`i†K`vb
Kivi e`vcv†i †Kv†bvi†c KvcY”
†hb bv Kiv nq tm wel†q Avjwn
†gvô†gb†`i†K G Avqv†Z mveavb
K†i†Qb| Ggbfv†e Zv†`i†K
Rxe†bvcKiY †_†K`vb K†i†Z
e†j†Qb †hb ZvivI c_w_e mœú†`
Zvi gw††ei mgK¶ n†q †M†jI
KvcY” bv Kiv nq|

6. tn †gvô†gbMY! †Zvgw`†Mi
gwwjKvbvaxb`vm-`vmxMY Ges
†Zvgw`†Mi g†a” hvnviv eqtcvß
nq bvB Zvnviv †hb †Zvgw`†Mi
K†¶ c†ek Kw†Z wZb mg†q
AbgwZ MnY K†i, dR†ii
mvjv†Zi c†e, wØcn†i hLb
†Zvgiv †Zvgw`†Mi †cvkvK Lwjqv
ivL ZLb Ges Gkvi mvjv†Zi

gvjvKvZ AvqgvbivI †gvô†gb†`i
cwiev†ii Ašf³| H wZb GKvš
†MvcbxqZvi (Privacy) mgq
Qvov me mgq M†ni meĭ
hvZvqv†Zi Rb” AbgwZ Avjwn
w`†q†Qb| GB AwaKvi
µxZ`vm†`i †¶†ĭ KíbvI Kiv
hvq bv|

7. Avj[¶] Dcgv^w `†Z[†]Qb Ac[†]ii
A[¶]aK^vi f³ GK `v<sup>†</sup>mi (Ave`vb
gvgjKvb), th[†] Kvb ¶KQi Ici
k^w3 iv[†]L bv Ges Ggb e`w³i
hvv[†]K ¶Zwb ¶bR nB[†]Z DËg
†ihK `vb K^wiqv[†]Qb Ges tm Dnv
nB[†]Z †Mv[†]b I cKv[†]k" e`q
K[†]i; Dnviv ¶K G[†]K Ac[†]ii
mgvb? mKj cksmv Avj[¶]ni
cvc", A_P Dnv[†]`i A[¶]aK^vskB
Bnv Rv[†]b bv| (miv bvnj 75)

GKwU ¶PËvKIK welq n[†]Q,
†KvⁱÔAv[†]bi me[†] gvb[†]†K Avj[¶]ni
Ave` ev `vm ejv n[†]q[†]Q,
†Kejgv[†] GB Avqv[†]Z gvb[†]†K
gvb[†]†i ÔAve`Ô wnmv[†]e Dcgv
†`lqv n<sup>†</sup>q<sup>†</sup>Q| GB `vmZ[†]K
we[†]klwqZ Ki[†]Z Avj[¶]ni Avil
GKwU kã mv[†]_ thvM K[†]i[†]Qb
ÔgvgjKvbÔ| Avⁱex evs^jv A^wfav[†]b
ÔgvgjKÔ k[†]ãi A_ †jLv n[†]q[†]Q
µxZ`vm, †Mv<sup>j</sup>vg, `vmesk,
ivResk (2q LÊ 851 c)|
Av[†]jvP" Avqv[†]Z Avj[¶]ni ÔAve`vb
gvgjKvbÔ e[†]j Ggb GK
µxZ`v<sup>†</sup>mi Dcgv<sup>w</sup> `†q[†]Qb hvi
†Kv[†]bv ¶KQi Dci A[¶]aK^vi tbB,
†Kv[†]bv B"Qvkw³ †bB A_vr
`vmvb`vm, eskMZ `vm| cKZ
Bmjvg n^wi[†]q hv[†]lqv c[†]i hLb
ivRZŠ †Pvj¶Qj, ZLb BwZnv[†]mi
we^wfb chv[†]q Bivb, ¶gki, w`wj-I
Biv[†]K `vm ^mb`iv kvmb¶lgZvq
A^waôZ n[†]q^wQ[†]jb, Zv[†]`i
ivRZ[†]K BwZnv[†]mi gvgjK ivResk
(Mamluk sultanate) ejv n[†]q
_v[†]K| cKZc[†]¶ gvb[†] gvb[†]†i
`vm n[†]Z cv[†]i bv, †m GKgv[†]
Avj[¶]ni `vm| †m Avj[¶]ni Ggb
`vm hv[†]K Avj[¶]ni Kvⁱ I KvQ †_[†]K
¶K[†]b Av[†]bb wb, eis wb[†]RB Zv[†]K
m^wó K[†]i Rxeb `vb

K†i†Qb, Zvici cWZ gn†Z
Rxe†bvcKiY, Av†jv-evZvm-cwlb
mieivn K†i ewP†q ivL†Qb| ZvB
gvb†li wbevK AvbMZ" I `vm†Zi
b"vh" nK`vi gnvb Avjwn| ZeI
Avjwn †Kv_vl gvb†K Zvi `vm†Z
eva" K†ib wbl «Zwb gvb†li g†a"
wb†Ri i†n †_†K d†K w`†q†Qb
(miv †nRi 29), d†j Zvi †fZ†i
weKwkZ n†q†Q Avjwni ^ewkó"
Kv†`wiqvn ev `vaxb B"Qvkw³- hv
e`envi K†i tm PvB†j Avjwni
`vmZ Ki†Z cv†i, bv PvB†j bvl
Ki†Z cv†i| tm †`Qvq Avjwni
`vmZ Ki†j cW_ex†Z kvš†Z
_vK†e, ciKv†j ci`vi jvf
Ki†e, Avi `vmZ bv Ki†j
`wbqv†Z Akvš †fvM †Kvi†e Avi
ciKv†j KvVb kw`†fvM Ki†e|
GB Avqv†Zi gva†g gvb†li
†RviceK `vmZ†K jß K†i Ggb
GKwU mgv†Ri wPÎ A¼b K†i†Qb
†hLv†b cWZwU gvbI Ggb n†e
hv†K Avjwn wb†Ri c¶ †_†K
PgrKvi Rxe†bvcKiY Ki†eb Ges
tm Zv †_†K e"q K†i †Mvc†b I
cKv†k" e"q Ki†Z cvi†e| A_vr
gvbl n†e wPŠv, †PZbvq I K†g
mœúY `vaxb|

D†jwLZ AvqvZ,wj t_†K GUv wbtm†>`†n cgwYZ th, Bmjv†g `vmc_v
 †bB, †hUv Av†Q †mUv m‡šZceK †mev`vb| Avjwni †`lqv Rxb-
 e`e`vq Kx Ace mgšq! GKw`†K Rv†nwj h†M †h `vm-`vmx†`i†K
 †Rvi K†i Avbv n†q†Qj A_vr ivKevZ, Zv†`i†K wefb cšvq g³
 K†i w`†Z ejv n†q†Q, Aciw`†K gvb| †h†nZ gvb†li mrvnh`
 mn†hwMZv Qvov Pj†Z cvi†e bv, Kv†RB hviv †`Qvq Kvi| †mev `vb,
 kg`vb Kivi Rb` wb†qvwRZ nq (gvjvKvZ Avqgvb), Zv†`i†K
 Ggbfv†e Rxe†bvcKiY t_†K `vb Ki†Z ejv n†q†Q †hb m‡ú†`,
 †i†h†K Zvi mgvb n†q †M†j| KvcY` bv Kiv nq| cw_exi †Kv†bv
 e`e`vq Ggb Ace wbbq †bB| μxZ`vm Avi gvjvKvZ Avqgv†bi g†a`
 AvKvk-cvZvj cv_K`| Mjvq `wo cwi†q eva` K†i KvR Kiv†bv,
 Av†iKwU gbcvY, AvZv mg`wKQ mgcY K†i †mev Kiv| GB `ôU
 k†āi wK GKB A_n†Z cv†i? mZivs hviv †KviôAvb Abev` K†i†Qb
 Zv†`i Aek`B DwPZ wQj Avjwni e`eüZ k‡,†jvi cKZ A\_w`†q
 Abev` Kiv| Zv bv K†i Zviv DfqwUB `vm wnmv†e Abev` K†i†Qb|
 Aek` Gi †cQ†b| GKwU mMfxi KviY i†q†Q hv eS†Z n†j GB
 D‡švn m‡óí D†ik` m‡ú†K m`úo aviYv_vK†Z n†e|

†Kb GB we‡wš

†n`vqn (mVVK c\_wb†`kbv) | mZ``xb w`†q Avjwn Av†Lix bex
 wekbex †gvnv‡š` (m.) †K cV†q†Qb wZwb †hb GUv†K Ab` mg`
 Øx†bi, Rxebe`e`vi Dci cWôv K†ib| (Zlev, 33, dvZvn 28, md
 9)| GB †n`vqvn n†jv Avjwni Zlnx`, Avjwni mve†fšgZ, jv Gjvrv
 Gjwvwn A_vr Avjwn Qvov Rxe†bi me A½†b Ab` Kv†iv ûKg bv
 gvbv| Avi Øxbj nK (mZ` Rxebe`e`v) n†jv H †n`vqvni Dci
 cWôZ, AvBb, weavb, nvvg-nvjv, ^ea-A%ea, Rv†qR-bvRv†qR
 BZ`w`| gvbe RvZi mvgwMK Rxe†b Ab`vq, mwePvi, GKK_vq kwš
 cWôvi Rb` gnvbex Zvi Avmnve†`i wb†q msMvg ii` Ki†jb Zvi
 Rxeikvq mg` RvRivZj Avi†e Avjwni †`lqv mZ``xb Kv†qg
 n†jv| wZwb GB `wbqv t\_†K we`vq †blqvi ci msMvg K†i GB
 mZ``xb†K gvbeRxe†b cWôv Kivi `wqZ G†m coj Zvi D‡švni
 Dci| D‡šZ †gvnv‡š`x Zv†`i Dci AwcZ `wqZ cvjb Kivi Rb`

A_vr Avjwni `xb cWZôvi msMvg Kivi j†¶" wb†R†`i ewoNi, mnvq mœúwĚ, x-cĬ, †¶Z-Lvgvi BZw` wemRb w`†q `wbqvi w`†K tewi†q cojj| gvĬ K†qK eQ†ii g†a" Aa cW_ex†Z GB mZ" `xb cWZôv Ki j, †gvUvgwU 60/70 eQi chš Pjj GK ALĚ RvwZ n†q gybeRxeb †\_†K meiKg Ab`vq, AwePvi `i K†i b`vq mwePvi A_vr kwiš cWZôvi msMvg| Gi ciB msMvg Z`vM Kiv n†jv| `xb cWZôvi †Rnv` Z`vM K†i Ab`vb" ivRv ev`kvn†`i gZ kvb-kIK†Zi m†½ ivRZ Ki†Z Avia Ki j| GB msMvg- thUv Kivi Rb`B GB Dœ†Z †gvnvœ`x†K mwió Kiv n†qWQj Ges hv n†"Q imjvjwni (.) cKZ mbvn Ges hv Z`vM Ki†j †KD cKZ Dœ†Z †gvnvœ`x \_v†Kb bv| WKš HwZnmK mZ" n†jv GB th, gnvbexi (.) ci 60/70 eQi ch`š H msMvg Ô†Rnv`Ô P†jWQj Ges Zvici Zv eÜ Kiv nq Ges DgvBqv Lwjdiv bv†g Lwjdv †\_†KI Avm†j cW\_exi Avi `kUv ivRv-ev`kvn†i gZ kvb-kIK†Zi m†½ ivRZ Kiv Avia K†ib|

hLb gnvbexi Avmnveiv `wbqv †\_†K P†j †M†Qb, cKZ †gvÔ†gbiv P†j †M†Qb ZLb †mB Avie†`i A†b†Ki g†a"B cvPxb Rv†nwjqvZ gy_vPvov w`†q D†VwQj| †mB gn†Z Zv†`i nv†Z Aa-`wbqv, j¶ j¶ gvb| Zv†`i AvbMZ" Ki†Q| Zviv Avevi wb†R†`i†K aviYv Ki†Z ii" K†iWQj gvb†li gwjK, cf e†j| imjvjwn th Rv†nwjqv†Zi Kei w`†qWQ†jb, Zviv m†hvM †c†qB Avevi †mB Rv†nwjqvZ A_vr `vmZe`e`v, †Rvi K†i B"Qvi wei"†x gvb|†K w`†q KvR Kiv†bvi ceYZv BZ"w` wdw††q Avbj| Z\_vKw\_Z †Ljvd†Zi mgq Zv\_Z ivRv-ev`kvn†`i gZ †fvMwejv†m gĚ kvm†Kiv th Rv†nwj e`e`v†K Kei †\_†K Z†j G†bWQj, AvRI Zv†`i DĚimix An¼vix Avie †kLiv mgM `wbqv †\_†K kwgK Avg`vbx K†i †Rvi K†i kg Av`vq K†i †m e`e`v†K WRB†q †i†L†Q| Zv†`i GB kg`vm mieivn Kivi Rb" ZZxq we†ki `wi` †`k_wj†Z g`vbcvIqvi e`emv RgRgvU| Dciš †Kv†bv Aciva Ki†j GB kwgK†`i†K cY kw` †fvM Ki†Z nq, WKš Zv†`i ††ki cfvekvx, A\_kvjxiv GKB Aciva K†i jN`Ě gw³ †c†q hvq| hLb †KviÔAv†bi Abev` Kiv ii" nq ZLb †mB Abev`K†`i mvg†b Avjwn im†ji cKZ BmjvgwU †bB, Av†Q Avie †kL†`i weKZ Kiv wkqv, mbx Avi DgvBqv AveYvmxq †gvdvm†mi†`i Bmjvg| †mB weKZ Bmjvg\_wjB WQj Abev`K-Av†jg, †gvdvm†mi†`i Áv†bi

cwi mxgv| d†j Zviv h×e`x, MwbgZ, ivKvevZ, wgjKj Avqgvb me
 wKQi GKwU A_B Rv†bb, Avi tmUv n†"Q ô`vm-`vmxô| Aek" DgvBqv,
 AveYvmxq ivRv ev`kniv Zv†`i Aaxb`†`i cwZ AvPi†Yi t††
 Avjwn-im†ji te†a t`lqv mxgvbv tg†b P†jb wbl Zviv im†ji
 Rxebv`k f†j hvb| tmB Abev`†Kiv `qv K†i hw` GKevi imjvjwni
 Rxe†bi w`†K ZvKvb Z†e t`L†Z cv†eb, Avjwni imj GB `vmZ
 c_v†K wbgj Kivi Rb" AvRxeb Kx msMvgUvB bv K†i tM†Qb| GB
 msMvg tKej th Kv†di†`i wei†× Zv bq, GUv wQj wekgq cwZwôZ
 GKwU wmt÷†gi wei†×, hv kZvãxi ci kZvãx tav†i gvb†li gb
 gM†R t†Ki tM†o e†m wQj| wZwb μxZ`vm hv†q`†K (iv.) g³
 Ki†jb| hv†q` gw³ t††ql Zvi mv†_B iB†jb| Gici imj
 hv†q`†K wb†Ri tQ†j e†j tNvIYv w`†jb, ej†jb hv†q` (iv.) Zvi
 mǎú†`i DĒiwaKvi| GUv wQj tKviv†qk†`i wg_v AwfRv†Z"i
 t`qv†j GK cPĒ AvNvZ| Pwiw`†K wQ wQ c†o tMj, Kx! tMvjvg†K
 tQ†j e†j tNvIYv w`j tgvnvǎš! imj wePwjZ n†jb bv, wB R wmxv†š
 AUj iB†jb| G n†jv bex nIqvi Av†Mi K_v| bex nIqvi c†i wZwb
 wB R ddv†Zv tev Rqbv†ei (iv.) m†½ hv†q`†K (iv.) we†q w`†jb|
 Zv†`i we†q wUKj bv, hvi Ab"Zg KviY Rqbve (iv.) imjvjwni
 B"Qvi cwZ mǎšvb t`wL†q hv†q`†K (iv.) vgx wnmv†e MnY Ki†j|
 wZwb hv†q`†i ce cwIpq fj†Z cv†ib wbl imjvjwn tLqvj K†i†Qb
 th, Zvi Dǎšvni g†a" A†b†KB hv†q`†K (iv.) ZLb| wfbfv†eB
 t`†L| Gici imj Povš wmxvš wb†jb| wZwb hv†q`†K (iv.) gôZvi
 h†×i tmbvcwZ wb†qvM w`†jb| Zvi Aax†b h†× tciY Ki†jb c†iv
 RwZ†K hvi g†a" tKviv†qkmn eo eo mǎvš eskxq A†bK mvnv†eB
 wQ†jb| hv†q`†K (iv.) tmbvcwZ wb†qvM t`lqv ci A†b†KB
 mšónP†Ē welqU tg†b wb†Z cvij bv, we†kl K†i tgvbv†dKiv RwZi
 wfZ†i tRvi ZrciZv Pvjvj th, GKRb `vm†K mK†ji Avgxi Kiv
 n†jv? GUv tKgb K_v? Gme K_v i†b imjvjwn cPĒ ivM Ki†jb Ges
 mevB†K gmwR†` beex†Z tW†K mveavb K†i w`†jb|
 gôZv h†× hv†q` (iv.) knx` nb| imjvjwn Zvi G†ŠKv†ji íKvj
 Av†M tmB hv†q` (iv.) Gi cĬ Imvgv Ge†b hvq` Ge†b nwi mv†K
 (iv.) wmwiqv-wd†jw`†bi `vi"m l R`v†bi AŠMZ evjKvô mxgvš
 AĀ†j Awfhvb cwIpvjvbi wb†`k t`b| GUv wQj imjvjwni Rxeĭkvq



†cīm†WbU Avevng wj¼b gwKb h³ ivtó `vm c vi Aemvb †NvIYv K†ib| †mB gwKbivB
 GLb cll_exi Abvb" †k_ wj†K †RviceK †b†R†i `v†m ciYZ †Kv†i ti†L†Q| GK
 weke"e vi b†g Kv†qg †Kv†i†Q be" vmc_v|

me†kl A wfhvb| cexY tgvn†RiM†Yi cvq mK†jB Imvgv (iv.) Gi
 ewnbx†Z ZvwjKvf³ nb| KwZcq †jvK Zvi †bZZ m†ú†K weic
 mgv†jvPbv K†ib| Zv†i gše" wQj, cexY Avbmvi I tgvn†Ri†i
 Dci GZ Zi"Y GKRb†K A wabvqK Kiv n†q†Q| Zv†i gj AvciĖ
 wQj, Imvgv GKRB μxZ`v†mi cĭ| Gme Av†jvPbv i†b imj gv_vq
 cll_e evav Ae_vq `ŌR†bi Kv†a fi K†i gmwR†` hvb Ges mKj†K
 †W†K Avevil e†jb, Ōtn mgteZ †jv†Kiv! †Zvgiv Imvgvi h×wfhvb
 KvHKi Ki| Avgvi Rxe†bi kc_! †Zvgiv hw` Zvi †bZZ wb†q K_v
 e†j_vK, Z†e Gi Av†M †Zvgiv Zvi wczvi †bZ†Zi e"vcv†i †Zv K_v
 Z†jwQ†j| A_P †m †bZ†Zi †hvm"B e†U, thgb Zvi wczvi Gi †hvm"
 wQj| †m Avgvi wbKU A wAKZi cQ`bxq; Avi Zvi c†i GB Imvgv
 Avgvi wbKU A wAKZi wczlŌ im†ji GB K_vi ci me , Äb †_g hvq|

Gfvtē Avjñi imj GKU cWôZ e'e⁻v†K Dhcwi AvNvZ Pigvi
 K†i w†q tM†Qb| eZgvb cW_{ex} v^{3/4}v†ji Aaxb, cWđgviv GLb
 weRqx RvZ| th†nZ weRqxivB BvZnm t†jL ZvB th weRqx†`i g†a`
 Avjñi fq tbB Zv†`i t†Lv BvZnm me mgq mZ` e†j bv| G
 Kv†YB cvđvZ` v<sup>3/4</sup>v†j mf`Zvi Abmvixiv Avgv†`iK tkLvq th
 tcm†WvU Avevng vj^{1/4}b 1863 mv†j gvKb h³iv†oi `vm c_{vi}
 Aemv NUb Ges gv³ tNvYvi (Emancipation Proclamation)
 gva†g `vm†`i wPi⁻vqxv†e g³ K†i t†b| tmb Avevng vj^{1/4}bi
 †ci MYZŠB AvR cWRev`x i/c w†q†Q| gvbeRvZi g†a` mŵ
 K†i†Q weivU fvimvgnxbZv| , wUK†qK t†vK AKíbxq A†_i gvjK
 n†q RNb` t†vMvejv†m vjß, A_LiP Kivi c_{cv}†Q bv| Aciv†K
 weivU Rb†Mvôx eva` n†q Rxb i†vi Rb` `vm†Zi A`k` k•Lj Mjvq
 c†i Av†Q| GB `vm†Zi cavb GKU i/c wekgg t†vMev`x c†Y`i
 evRvi mŵ Kivi gva†g Pwc†q t†lqv K†cv†iU `vmZ| w†qvMKZv
 gvjKc††i Ab`vq, Rjg, eÂbvi wei†x kvgK tkvYi t††vf,
 Am†švI Povš i/c aviy K†i†Q| m†hvM t†jB mnmZv I we††v†fi
 AvKv†i cKvK N†U tmb mŴZ t††v†fi| kvgK†`i GB we††vf, vj†K
 tRvi K†i `we†q ivLv nq, tcv†bv nq, tg†i t†jv nq|

wKš Bmjvg Gi wVK weciXZ| t⁻Qvq, Dfqc††i mŵZ†Z, tmev
 c†v†bi gvb†m kg c`vbB n†`Q Bmjv†gi bxZ| gvbeRvZi
 ingZ⁻i/c AwefZ gnvbx w†Ri Rxb†b ev†e c†qvM K†i Ges Zvi
 AbmvixivI Zv ev⁻evqb K†i wKfv†e `vmc<sub>v</sub> (†RviceK kg Av`vq)
 e'e⁻v wPiZ†i wbgj Ki†jb Zv Avi GB RvZ†K Rv†Z t†lqv n†jv
 bv| g°v weR†qi ci Krev cv^{1/2}†Y `vŵ†q wZb `vmc_{vi} vejwß tNvYv
 K†ib| tmb HvZnmK fvIYU m†††c Z†j aiQ|

g°v weR†qi ci Krev cv^{1/2}†Y imjvñi fvIY

†n gvbl! Awg tZvgv†`iK tn`vqvZ (c_{wb}†`k) tKviwQ th,
 tmeK†`i mv†\_ fv†jv e`envi K†iv| Zv†`iK Kó w`l bv| tZvgiv wK
 AeMZ bl th, Zv†`i Kv†QI Ggb GK ü`q i†q†Q hv Kó t†j
 e`w\_Z nq Ges Aviv†g Lkx nq? tZvgv†`i wK n†jv th, tZvgiv Zv†`i
 ü†qi mšŵ weavb K†iv bv? Awg j†† tKviwQ, tZvgiv Zv†`iK nxb
 g†b K†iv Ges Zv†`i AwaKv†i cWZ mŵvb c`kb K†iv bv| GUv wK?

GUv wK RvtnwjqvZi An¼vi bq? wbtmþ`tn GUv hjg l te-BbmvdX| Awg Rwb, RvtnwjqvZi hþM Zvþ`i tKvþbv ghv`v wQj bv| cii tPþqI Zvþ`iþK Aag gþb Kiv nþZv| meÎ Avgxi l tMvÎ-m`vii mæšv l KZþZi gwjK tmtR eþmwQj| Avjwni ev`viv G K_v fþj wMþqQj th, gvbI wnmvte mevB mgvb Ges tZvgvþ`i tL`gZ-KvixivI Gbmvdidi AwaKvix| tmUv wQj Ggb GK hM, hLb Avgxi lgiwn Ges kvMKeM Zvþ`iþK gvbexq`þii Eþaÿ gþb KiZ| wþtRþ`iþK wþúvc tNvIYv tKviZ| Zvþ`i `wóþZ Lvþ`gþ`i Rxeþbi Dþÿk` wQj iagvÎ gwbeþ`i tL`gZ Kiv Ges Zvþ`i hjg mn` Kiv| gwbeþ`i mvþ\_ KvþRi tþjvKþ`i emv wbwIx wQj| Zvþ`i mvþgþb Lvþ`gþ`i K\_v ejv cvc wQj| gwbeþ`i tKvþbv KvþRi mvþgb`Zg wei`xvPviY nZ`vþhvM` Aciva wQj| Bmjvg G aiþYi img-tiIqvþRi Aemvb NwUþqþQ Ges Rvtnwj An¼viþK awjmvR Kþi w`tqþQ| tn gvbI! Awg tZvgvþ`iþK AewNZ tKviwQ th, tZvgvþ`i iþei digvb nþ`Q:

Ôtn gvbI! Awg tZvgvþ`iþK mwó KþiwQ GK ci`I l GK bvix nþZ| cþi tZvgvþ`iþK wef<sup>3</sup> KþiwQ wefb RvWZ l tMvþÎ, hvþZ tZvgiv GþK Acþii mvþ\_ cvi wPZ nþZ cvi| tZvgvþ`i gþa` Avjwni wbKU tm e`w³ AwaK ghv`vmæúb th tZvgvþ`i gþa` AwaK gËwK| wþðqB Avjwn me wKQ Rvþbb, mg` Lei ivþLb|Ô (miv ûRivZ 13)

tZvgiv Rvþbv th, mKj gvbIB Av`tgi mšvb Ges Av`g gwUi `Zwi| Zvnþj An¼vþii tnZ wK? gþb ivLþe, Bmjvþgi `wóþZ gvbeZvi Eþaÿ tKvþbv ghv`v tbB Ges gwbe-KvþRi tþjvK, D`P-bxP, abx-Mixe mevB mgvb| Bmjvþgi `wóþZ th wRwbm `eiKþó`i `we KiþZ cvþi Zv nþ`Q ZvKIqv (Avjwni Avþ`k-wþla mæúþK mZKZv) l Avgþj mvþjn (`xb ciwZôvi KvR)| GUvB hLb ev`e ZLb tKb tZvgiv tZvgvþ`i KvþRi tþjvKþ`iþK bxP gþb Kþiv? Awg j`w` KþiwQ th, gwbeþi mvþ_ tKvþbv tMvjvg K_v ejþZ PvBþj ivþM gwbeþi tPniv wnsM cvYxi gþZv i³þþjvc ntq hvq Ges tm tKvþbvfvþeB Zvi tµva `gb KiþZ cvþi bv| GUv RvtnwjqvZ Qvov Avi wK nþZ cvþi? Ggb nþZ cvþi, KvþRi tþjvK Zvi gwbeþi tPþq DËg Ges Zvi AvgjI Avjwni wbKU MnYþhvM`|

tn gvbI! hLb ûKgZ wQj RvtnwjqvZi Ges bdþmi cRv Zvi Povš cfve we`vi KþiwQj gvbþli Dci, ZLb th Kx ggwšK `þk`i mwó

nṭqṂQj Zv gvbeZvi `wó KLbI fjṭZ cvṭi bv| Awig tm hMI
ṭṭLṂQ, hLb `vmṭṭi mvṭ_ eei AvPiY I Rjg Kiv nṭZv| gnvṭeĭ
Avjṭn Zvṭṭi Dci ing KṭiṭQb, Zvṭṭi AwaKvi cKvK Kṭi ṭṭqṭQb
Ges Zvṭṭi mvṭ_ DĖg e`envi Kivi tn`vqvZ KṭiṭQb| Awig Avgvi
iṭei digvb ṭgvZvṭeK ejṂQ th, ṭZvgiv ZvṭṭiṭK ṭbṭRṭṭi fṭvB gṭb
Kṭiv| Zvṭṭi KvQ ṭṭK GZUK KvR Av`vq Kṭiv hZUK Zviv mnṭR
KiṭZ cvṭi| ṭZvgiv hv LvI ZvṭṭiṭK Zv ṭLṭZ `vI| ṭZvgiv hv cṭiv
ZvB ZvṭṭiṭK ṭcviṭZ `vI| Zvṭṭi mvṭ\_ Gi/c e`envi Kṭiv ṭhi/c
ṭZvgiv AvcbRṭbi mvṭ_ Kṭi ṭṭKv, Zvṭṭi Rb` Zv cQ>` Kṭiv hv
ṭZvgiv ṭbṭRṭṭi Rb` Kṭiv| ZvṭṭiṭK bxP I Z`Q gṭb Kṭiv bv|
ṭZvgiv hLb mdṭi hvI Avi ZvivI ṭZvgvṭṭi mṭ½ ṭṭK, ZLb Zvṭṭi
Avivṭgi cṂZI ṭLqvj ṭiṭLv| ṭZvgvṭṭi mvṭ_ mIqvwi ṭvKṭj ṭKQṭY
ṭZvgiv AvṭivnY Kṭiv Ges ṭKQṭY ZvṭṭiṭKI AvṭivnṭYi AbgṂZ
`vI| gvbI ṭnṭmṭe Zviv ṭKvṭbv AṭṭKB ṭZvgvṭṭi ṭPṭq ṭQvU bq|
ṭhi/c ü`q ṭZvgvṭṭi iṭqṭQ; ṭmi/c Zvṭṭi i iṭqṭQ| ṭZvgiv ṭK jṭ
Kṭiv ṭb th, Awig hvṭqṭṭK Avhv` Kṭi Avgvi ddvṭZv ṭevṭbi mvṭ_
Zvi ṭeṭq ṭṭqṂQ Ges ṭejvjṭK ṭgvqvṭṭ34b ṭbh³ KṭiṭQ GRb` th Zviv
Avgvi fṭvB| ṭZvgiv ṭṭLQ th Avbvm Avgvi KvṭQ ṭṭK, ZvṭK Awig
ṭQvU gṭb Kwi bv| ṭKvṭbv KvR bv KiṭjI Awig ZvṭK ewj bv th ṭKb
Zig Zv Kṭiv ṭb| NUbṭṭṭg Zvi Øviv ṭKvṭbv ṭṭZ nṭq ṭMṭjI Awig
ZvṭK ṭKvṭbv frmbv Kwi bv| Awig ṭZvgvṭṭiṭK bṭmnZ KiṭQ th,
ṭZvgvṭṭi ṭKvṭbv Lvṭṭg hLb Llevi ṭbṭq Avṭm ZLb ZvṭKI ṭZvgvṭṭi
mvṭ_ emvṭbv DṭPZ| Zviv hṂ` GKmṭ½ emṭZ cQ>` bv Kṭi, Zvnṭj
ZvṭṭiṭK ṭKQ Llevi ṭṭq ṭṭqv DṭPZ| ṭZvgvṭṭi ṭKvṭbv ṭmeK Aciva
Kṭi ṭvKṭj mĖievi ZvṭK gvd KiṭeÑG Rb` th, Zig hvi ṭMvjvg,
ṭZṭb ṭZvgvi Aciva nvRvi evi gvd Kṭi ṭṭb| gṭb ṭiṭLv, ṭKvṭbv
ṭjvK Zvi ṭMvjvṭgi cṂZ Ab`vq Acev` Avṭivc Kiṭj ṭKqvṭZi ṭṭb
Avjṭn ZvṭK KṂVb kṂ` ṭṭeb| Awig cbivq ṭZvgvṭṭiṭK ejṂQ,
ṭZvgvṭṭi ṭmeK ṭZvgvṭṭi fṭvB| Zviv eva` nṭq ṭZvgvṭṭi Aaxb
nṭqṭQ| ZvB hvi fṭvB Zvi ṭbṭRi Aaxb Zvi DṭPZ, ṭm ṭbṭR hv Lvq
Zv-B ZvṭK ṭLṭZ ṭṭq, ṭbṭR hv cṭi Zv-B ZvṭK ciṭZ ṭṭq Ges
mṭṭa`i evBṭi Zvi KvQ ṭṭK ṭKvṭbv KvR Av`vq bv Kṭi| mvjvg
AvjvBKg Iqv ingvZvjṭn|

AvawbK `vmc_vi fq¼i i|c

mæcWZ A†÷wjqwfWĖK gvbewaKvi msMVb ÔlqvK dx dvD†Ůkbô Gi
cŦ t_†K Ô`v tMvevj t`fwī Bb†W. 2013ô bv†g GKWU mPK
cKwkZ n†q†Q thLv†b t`Lv hv†Q GB mf`h†MI WZb †KwU gvbI kg
`vm†Zi wkKvi| Ab`w`†K DBWkwWqvi Z\_g†Z ÔGwU-t`fwī
BvUvib`vkbvjô bv†g GKWU kg`vm we†ivax msMVb `vex K†i†Q
eZgv†bi GB kg`vm msL`v cvq 400 eQ†ii BvZnv†m AvwdKv t_†K
Av†gwiKvq Avbv AvwdKvb `v†mi tgvU msL`v I Gi cvq A†aK| Rwi†c
t`Lv hvq, `vmZ Ae`vq me†P†q teik msL`K A_vr cW_exi cvq
A†aK (1 †KwU 40 jvL) †jvK evm K†i fvi†Z| WŠ t`†ki
RbmsL`v Abcv†Z me†P†q teik msL`K (cvq 4 fvM) gvbI `vmZ
cwi†e†k evm K†i cWđg AvwdKvi t`k tgšwiZwbqvq| WØZxq Ae`v†b
Av†Q Pxb (29 jvL 49 nvRvi 243), ZZxq Ae`v†b cWk`vb (21
jvL 27 nvRvi 132), tgšwiZwbqvq G msL`v tgvU RbmsL`vi kZKiv
cvq 4 fvM| Avi evsjv††ki Ae`vb `kg| `vm†Zi wkKvi nIqv
Gme gvbI†K †Rvi K†i kg`v†b eva` Kiv nq, WVK thgbWU Kiv nZ
cvPxb `vmh†M| bZb GB `vm†`i w`†q ejc†qvM K†i webv cWwikg†K
LvUv†bv nq| GUv n†Q AvawbK `vmc_vi GKWU LÊwPÎ| c†iv wPÎ
Avil fq¼i| c†iv cW_ex†K c_g, WØZxq I ZZxq wek bv†g WZbWU
fv†M fvM K†i†Q `v³⁴vj A\_vr BŮw` WŁvb Ômf`ZvÔ| Zviv
Jcwb†ekK h†M we†ki mg× I LwbRmáú` cY t`k,wj†K mvgiK
kw³e†j, Q†j-e†j-†Kš†j c`vbZ K†i f`váuqv†ii gZ tkvIY K†i
eZgv†b máú†`i cnv†oi Dc†i e†m Av†Q| Zviv th cWRev`x A_bwZ
`wbqvqg Pvj K†i†Q †mB w††÷†g AvRI mviv `wbqvi máú` nvZ†o
wb†R†`i †KvlvMv†i R†ov Ki†Q| ZZxq we†ki t`k,wji Dc†i
eva`ZvgjK `wi` Pw†c†q w`†q†Q, d†j tm t`k,†jvi AwaKvsk
gvbI†K `wi`mxgvi wb†P evm Ki†Z n†Q| Zviv te†P_vKvi b`bZg
kZ ci†Yi Rb` eva` n†Q wb†R†`i B`Qvi wei†× kg w`†Z| Avgv†`i
t`†ki tcŦvc†U wPšv Ki†j D`vniY wnmv†e Avgiv tcvkvKwí
LvZ†K wb†Z cwi| AwZ Aí teZ†b GLv†b kwgK wb†qvM t`Iqv nq|
KvM†R Kj†g 8 NÊv m†ev`P KgNÊv n†j I †KD hw` I fviUvBg bv
K†i, PvKwi_v†K bv| bvggŵ teZ†b gvb†eZi cwi†e†k evm Ki†Z
Zviv eva` nq| Zvi Dci K†qKgv†mi teZb e†Kqv ivLv nq thb †KD



μxZ`vm c\_vi AaibK bvg `wioq#Q Av`g e`emv ev g`vbcvIqvi weR#bm| cvK-
 Bmjvgx h#Mi Avieiv AvidKvb#`i#K `vm wnmv#e #K#b Avb#Zv, GLb #K#b tbq
 Avgv#`i gZ `ig#j" AvZ#eμ#q mšó ZZxq we#ki gvbI#K| tmLv#b Zviv D`qv
 KvVb cwikg K#i| mvgvb" A#_i we#bg#q gvb-m#yvb I AiaKvi meiKQ we#K#q
 #`qI gvb#eZi cwi#e#k emevm Ki#Z nq| Avi Z#`i cf Avieiv ciZ#` b tKwU
 tKwU UvKv diZ K#i Iovq|

Pvkwi QvoþZ bv cvþi| Gfvþe wmt÷þgi A`k" `wo w`þq μxZ`vm
 ewbþq ivLv ntqþQ e`wkí LvþZi jvL jvL gvbliþK| G Ki"Y Ae`vi
 KviY wbgg, bxwZ, cxwZi fvimvg`nxbZv| AvR Avevi `v34vþji
 AvZvnx Rxebe`e`vq mKj tmevB UvKv w`þq wKbþZ nq| cwiwíK
 cwiþek Rbþ`i AvšwiK tmev GKRb Am` gvbliþK AwaKvsk
 t¶îB m`Zvq wdwíþq wbþZ m¶g| tmLvþb UvKvi wewbqþq
 nvmcvZþj wMþq Povgþj" th tmev wKbþZ nt"Q Zvi gþa" Avi hvB
 _vK AvšwiKZv _vKþZ cvþi bv| dþj nvmcvZþj m` gvbli Am`
 ntq hvq| GgbB Ae`v mKj tmev`vbKvix cWZôvþbi| GQovI
 AwaBK kg`vmþ`i e`vcvþi wkí cWZôvþjvi gwíjKMY t¶î weþkþI
 bvggî wKsev webv cwíkwgK w`þq thfvþe kg Av`vq KiþQ ZvþZ
 AwaKvsk AwaBK kgRexivB KvþZ `vm c`evP" ntq cþoþQ|
 μxZ`vm c`vi AwaBK bvg `woþqþQ Av`g e`emv ev g`vbcvIqvi
 weRþbm| mg` cþ` t`k tþK gvbe cvPvi, \_vBj`vþÛ e`xwkei,
 gvþqwkqvi KvivMþi tRj Rxeb Ges tbšhvþhvþM hvîvKvþj wefb
 KvþY wbgw34Z ntq nZ `wi` gvbþli gZ`i AmsL" NUbvi ci
 mæcwZ Awe®Z ntqþQ _vBj`vþÛ DcKjeZx R½þj cþbiU
 MYKei| Gme MYKei tþK _vB cwkj GþK GþK Dþvi KþiþQ
 biK¼vj I MwþZ jvk| MYgva`þgi Leþi Rvbvþbv ntqþQ, GK bq, `B
 bq cvq 5k e`xwkei iþqþQ \_vB DcKþji Mfxi R½þj| evsjvþ`þki
 PÆMvg tþK tmUgwUþb chš DcKjxq AÂj w`þq `xN mgq Rþo
 cWZibqZ gvþqwkqvg Av`g cvPvþi NUbv NþU PþjþQ| tþki wefb
 vb tþK hviv G cþ` cwo w`þq wbþLvR iþqþQ Zvþ`i cwiwþi PþjþQ
 Kvþi tivj| wKš Gi tkl tKv_vq Zv Kví Rvbv tbB| _vBj`vþÛ
 e`xwkei Ges Awe®Z MYKeþi hvþ`i wKvþv ntqþQ Gþ`i AwaKvsk
 evsjvþ`kx Ges wgvþgvþiþi tivw½v, th `þUv t`kB evþiþi gþZv
 Rxeþbi meþ¶î cvðvþZ`i AbKiþY gÊ| G tZv tmj cvþP`i Lei|
 Iw`þK AwdKvi wefb t`k tþK kZ kZ eQþiþi `vmþZi wPý
 enbKvix nwÇmvi Kvþjv gvbliþjv RxwKvi AþšlþY Z_v `vm
 nIqvi Rb" tbšKvq Pþo fga`mvMi cwo w`þq BDþivþci t`k,þjvþZ
 hvIqvi cþ` mvMþi Wþe gviv hvþ"Q| wjweqv tþK 700 Awfemx
 Av`g e`emvqþ`i Làþi cþo mvMi cwo w`þZ wMþq mevB Wþe gviv
 wMþqþQ mæcwZ (19 Gwcj 2015)| Gfvþe cw_exi wefb cvþš ¶avi

Rvjvq gvb†li Ggb Ki“Y gZ“eiY GLb mvaviY Nubvq cwiYZ
 n†q†Q| BD†iv†c hvlqvi c†_ cvK-Bmjvgx h†Mi Avieiv
 AvdKvb†`i†K `vm wnmv†e wK†b AvbZ, GLb wK†b tbq Avgv†`i gZ
 `ígtj” AvZweµ†q Awfjvmx ZZxq we†ki gvb†K| Bmjv†g GKRb
 gwjK†K Zvi Aaxb tmeK†K wVK tmB cwigv†Y Lvevi w`†Z nq hv tm
 wb†R t†vM K†i, tmB gv†bi tcvkvK w`†Z nq hv tm wb†R cwiaxb K†i,
 Am`n†j tmB ,i“ZmnKv†i wPwKrmv w`†Z nq hv tm wb†R MnY K†i|
 wKŠ AvawbK `vm†`i t†††† Avgiv t`L†Z cvB mvgvb” teZb w`†qB
 gwjK Zvi `vq-`wqZ tkl K†i| mZivs Bmjv†gi mšwZceK tmev-
 wewbqg wfwEK mgvR e`e`vi m†½ Avi tKv†bv e`e`vi ZjbvB P†j bv|
 Avi eZgv†b c†Rev`x mgvRe`e`v wUwK†q ivL†Z `v¾vj th AvawbK
 `vmZ Pvj K†i†Q Zv µxZ`vm c_vi PvB†ZI Ki“Y Ges RNb”|

g³ i c_

AZx†Z hLbB GB fvimg” webó n†q†Q, ZLbB tmeK `v†m cwiYZ
 n†q†Q, gwjKl n†q t††Q Pig An¼vix| Aciw`†K eQ†ii ci eQi,
 Ggb wK cR†b†i ci cRb† `vm†Zi Kvi†Y `vm†`i gb gvbwmKZvq
 Rb† wb†q†Q wb`vi“Y nxbšb”Zv l `vm g†bveŸ| K†Vvi kvmb, Awk†v,
 Kwk†vi g†a” mweaveŸAZ Rxebhvc†bi d†j Zviv RwwZMzf†e n†q
 t††Q wKóvPvieuRZ, mwókxj wPšvq A††g, m†evcwi Afv†ei Zvobvq
 `bwZK Pwi†nxb| gvbeRwZ `ŸU fv†M wef³- cf l t†Mjvg| cfi
 mva” tbB `v†mi Kó tevSvi, `v†mi c†Z Zvi AeÁwgvkZ NYv|
 `v†mi mva” tbB cfi gb tevSvi, cfi c†Z Zvi fqwgvkZ NYv|
 Be†j†mi c†ivPbvq Zviv D††qB gbl`†Zi mwVK Ae`vb t_†K m†i
 t††Q| GLb hw` tKD wPšv K†i gwjK Avi kwgK†K GK csw³†Z
 emv†e tmUv n†e AcvKwZK, tmUv `ZtùZ n†e bv| mgvRZŠ t††q†Qj
 t†k†Y `elg” wgwU†q gwjK Avi kwgK†K GK KvZ†i Avb†e hv mdj
 nq wb| AZx†Z `v†miv thfv†e cv†Yi S†K wb†q cv†j†q†Q,
 mgvRZwŠK iwwkqv, Pxb, w††qZbvq, wKDev, c†đg Rvgvb t_†Kl
 gvb† t†ŠKvfwZ K†i, t`†ki cvPxi wWw††q, tej†b P†o Ggb eufv†e
 cv†j†q†Q| nvRv†i nvRv†i cvY nwi†q†Q mw†i W†e, t†gwkbMv†bi ,wj
 t††q| mZivs mgvRZŠ cv†i wb t†k†Ynxb mgvR Mo†Z Ki†Z Ges
 cv†e†l bv| t†Kb cv†i wb Zvi P††Piv e`vL`vq bv w††q GUK ej†jB

h₁ó th, gvb₁li Rxe₁b A₁b₁ZB meUK bq| mgvRZŠ mgv₁Ri
mKj gvb₁l₁K tRvi K₁i A₁b₁ZKfv₁e mgvb Ki₁Z Pvq, GKB
Lv₁“Z₁wjKv I GKB i₁vk₁bi Lvevi mevB₁K Lv₁lqv₁Z Pvq, t₁m GUv
eS₁Z A₁g th Avj₁wn mKj gvb₁l₁K GK thvM₁Zv, GK gvb₁wmKZv,
GKB i₁“P w₁“q mwó K₁ib wb, Zv₁“i i₁t₁R₁Ki g₁a“ ZviZg“ Avj₁wnB
w₁“q₁Qb Ges GB ZviZg“ AZ₁Š hw₁³ m₁½Z I cvK₁ZK (miv AvbôAvg
165)| GB Avqv₁Z Avj₁wn kã e“envi K₁i₁Qb ôd₁“jô A₁r DĚg, hvi
Abev₁“ mvaviYZ Kiv nq ô₁tkôô, hw₁“I G kã₁U Avie₁x ôd₁“jô k₁ãi
cY A₁cK₁v K₁i bv| GB Abev₁“ t₁“K g₁b n₁Z cv₁i th Bmj₁v₁g
w₁KQ gvb₁l₁K A₁b₁i Dc₁i t₁kôZ (Supremacy) t₁“lqv n₁q₁Q Ges
“fveZB w₁KQ gvb₁l₁K w₁bKó c₁“evP“ Kiv n₁q₁Q, hv GKcK₁v
t₁k₁Y%el₁g₁iB cK₁v| „t₁Y, mvg₁“ I “₁g₁Zvq c₁iZ₁U gvb₁l₁ GK bq|
GK t₁jvK Zvi thvM₁Zve₁j gv₁t₁m “k j₁g₁ UvK₁v DcvRb Ki₁Z m₁g₁,
Av₁iKR₁bi thvM₁Zv n₁jv cvP nvRvi UvK₁v t₁ivRMv₁i₁i| G₁“i
“ôRb₁K GKB gv₁bi Rxebhvc₁b eva“ Kiv m₁úY A₁hš₁³K| c₁iZ₁U
gvb₁li g₁a“ GK₁U “vaxb₁PZv gb Av₁Q mgvRZŠ Zv “xK₁vi K₁i bv,
ZvB t₁m c₁Z₁“Ki DcvRb₁K t₁Rvi K₁i miK₁wiKiY K₁i| w₁KŠ
Bmj₁vg gvb₁li e₁“³ gw₁jKvb₁K m₁úY “xK₁vi K₁i|

eZgv₁b gw₁jK I k₁wgK Dfq t₁k₁Yi g₁a“ ms₁“ZMZ I Pwi₁îMZ th
we₁“i dvivK, t₁mB dvivK eRvq ti₁L gw₁jK k₁wgK₁K GK KvZv₁i
emv₁bv m₁æ bq| Av₁t₁M GB dvivK “i Ki₁Z n₁te| GK₁U D₁“niY
w₁“B| ai₁“b, Avc₁wb GKBm₁½ GKRB w₁kícvZ I GKRB k₁wgK₁K
wb₁gšY K₁i₁Qb| gw₁jK G₁t₁m₁Qb h₁v₁xw₁Z m₁“Uc₁“v₁U c₁i, mMÜx t₁g₁L
Avi k₁wgK G₁t₁m₁Qb Zvi mvaviY te₁k, Ngv₁³ K₁je₁i| Avc₁wb
Zv₁“i₁K t₁L₁Z w₁“t₁jb t₁g₁S₁Z cv₁U we₁Q₁q| k₁wgK e₁t₁m co₁t₁jb|
gw₁jK BZ₁“Z Ki₁Qb ZviB PvKi₁t₁k₁Yi GKRB t₁jv₁Ki m₁½ e₁t₁m
t₁L₁Z| Z₁“c₁wi w₁Zwb gw₁U₁Z e₁t₁m t₁L₁ZI Af₁““bb| k₁wgK₁Ki t₁m₁“t₁K
“ó₁ t₁bB| t₁c-₁“ fvZ evovB w₁Qj| k₁wgK w₁b₁Ri Rvgvq Ges cv₁U₁Z
nvZ fv₁t₁j fv₁te g₁Q t₁L₁Z t₁j₁M t₁M₁jb| G₁“k“ t₁“t₁L gw₁j₁Ki Avi
i₁“P n₁jv bv t₁L₁Z emv₁i| Avc₁wb g₁b g₁b fve₁t₁jb, k₁wgK t₁jvK₁U nvZ
bv at₁qB Lv₁bv “i“ Kij? t₁m GKv t₁L₁Z “i“ bv K₁i Ab₁““i Rb“
GKU A₁t₁c₁g₁ Ki₁Z cv₁iZ bv? ev Ab₁““i₁K WwK₁Z cv₁iZ bv? GB
mvaviY f₁“Zv, t₁mšRb₁“eva₁, w₁j t₁Kb k₁wgK₁“i t₁bB?

GB `k`wU h`l Mí AvKv†i ejjvg, wKš †f†e †`Lb GUvB ev`e wK
 bv| kvmK-†kvwI Z, gwjK-kwgK, e†Rvqv-c†jUwii†q†Ui e`eavb
 †NvPv†Z c†qvRb Ggb GKwU fvimg`cY kge`e`v hv†Z Dfqc†¶iB
 gvbwmKZv I Pwi†îi cwieZb NU†e| †mB Rxebe`e`vB n†`Q Avjwni
 mZ`xb| GB w†÷g cvKwZKfv†eB gwj†Ki gb †_†K AvZ†w†iZv
 `i K†i †`†e| gvbemgv†R A_, wk¶v, esk †Kv†bv wKQB m†v†bi
 gvb`Ê wnmv†e we†e†PZ n†e bv, ghv`vi GKUvB gvb`Ê n†e th, †K
 Avjwni wea-wb†la cvj†bi e`vcv†i AwaK mZKZv Aeja†bKvix A_vr
 ZvKlqv Kv†i te†k| gwjK kwg†Ki g†a` kwgK h` AwaK gÊvKx nq,
 gwjK Zv†K Ae†njv †Zv Ki†eB bv, eis Zvi cwZ k×vkxj _vK†e,
 AvPi†YI †mUv cKwKZ n†e| mgv†Ri ewÂZ, wbMnxZ gvb†li†B
 kgRex nq| hM-hMvš†ii `vmZ, civOgLZv Zv†`i gvbweK
 ,Yvejx†K weKwKZ n†Z †`q bv, d†j Zviv AvPvi-e`envi, i`wP†eva,
 ms`wZ†eva, †mš`h†ev†ai wePv†iI Acw†xw†jZ I `wi` _v†Kb|
 Aw†RvZ †k†Yi mv†b Zv†`i ü`q _v†K nxb†b`Zvq Av`Qb| Bmjvg
 GB kgRex†`i†KI Ggb GKwU e`e`vi g†a` cwZcw†jZ Ki†e th,
 ZvivI mKj wePv†i m†` n†q DV†eb| mZivs cKZ Bmjv†gi
 ev`evq†b GKw`†K kwgK Ggb mwk¶vq wk¶vZ n†eb th Zvi g†a`
 †mš`h†eva, i`wPkxjZv, cw†QbZv, wkóvPvi, f`ZvÁvb, A†b`i Rb`
 Z`v†Mi gvbwmKZv, c†ivcKw†iZv BZ`w` ,Yvejx m†w n†e| Ab`w`†K
 Bmjvg gwjK†K Ki†e wbin¼vi, kgRex gvb†li `tLK†ói Askx`vi,
 Zv†`i†K `v†mi c†ie†Z fvB g†b Kivi D`viZv m†w Ki†e|

cwđgv e`ev`x ômf`Zvô `v¾v†ji Abmvix†`i cwZ Avgv†`i K_v
 n†jv, mva` \_vK†j GB †NvIYv w`b:

- (1) †KD KvD†K w†÷†gi dv†` †d†j thgb: teZb e†Kqv ti†L,
 eiLv†`i fq †`wL†q †RviceK kg`v†b eva` Ki†e bv|
- (2) Nvg iKv†bvi Av†M k†gi b`vh` gj` cw†kva Ki†Z n†e|
- (3) mv†a`i AwZwi³ KvR Kv†I Dci Pvcv†bv n†e bv|
- (4) kwgK c†qvR†b thLv†b Lwk, hvi Kv†Q Lwk kg I †mevi we†bg†q
 DcvRb Ki†e| G e`vcv†i Zvi Dci †Kv†bv iKg wea wb†la Av†ivc
 Kiv n†e bv|

Dc†iv³ b_{xw}Z_{wj} Bmjv†gi hv Avjw†i imj ev⁻evqb K†i †M†Qb|
Avevi cKZ Bmjvg c_wZôv n†j Dc†iv³ b_{xw}Zgvjv A††i A††i
cvjb Kiv n†e BbkvôAvjw†i|

mv†g̃i Abb̃ D`vniY:
†gṽ†g†bi mæʒvb Kveṽi E†aỸ

BZtc#e †`Lv†bv n†q†Q Avjw†i imj AvBq`v†g Rv†nw†jqv†Zi
†RviceK kge`e`v†K A_vr `vmZ e`e`v†K wejß K†i w`†q Kxfv†e
GKUv †mew†fwEK mgvRe`e`v c†Zôv K†i†Q†jb| †Zwb †Kej g†LB
gvbeZv † mv†g`i evYx cPvi K†ib wb, †mUv†K ev`ew†qZ K†i
†`wL†q†Qb| Zvi K_v Avi KvR GK wQj| KLb† Ggb nq wb hv †Zwb
g†L e†j†Qb wKŠ Kv†R Zv K†ib wb ev Ab`Uv K†i†Qb| Zvi K_v Avi
KvR wQj mgvŠivj| Avgiv ceeZx Aa`v†q †`wL†q†Q GK`v-µxZ`vm
hv†q` web nw†mv†K (iv.) Kxfv†e †Zwb m†š†vbi D`Pvm†b Aww†ôZ
K†i†Q†jb| GLb Avgiv Av†jvPbv Kie tejv†j (iv.) m†ú†K|

Avjwni `wóZ tgvógbt`i mǽvb KZ Eǽǻ nǽj wZwb ˉqs Zvi
gvjvǽKt`iK wbtq tgvógbt`i Dǽǽk mvjvn tck Kǽib eǽj
tNvIYv Kǽib (miv Avnhve 43)| wZwb Gl eǽjǽQb, ǾmKj mǽvb,
ǽlgZv I tMǽǽei AwaKvix tZv tKej Avjwn, Zvi imj I tgvógbMY,
wKǽ tgvbvǽdKiv Zv Rvǽb bvǾ (miv gbvwǽdKb 8)| Avi tgvógbt`i
mǽvb mǽúǽK Avjwni imǽji gj`vqb Avgiv eú nw`m I BwZnm
t_ǽK RvbǽZ cwǽ| Avǽvjwn Beǽb Aveǻm (iv.) eǽjǽQb, ǾGKw`b
Avjwni imj Kvevi w`ǽK `wócvZ Kǽi eǽjǽb, jv Gjvvn Gjǽjwn|
Zwg AZ`š cweǽ Ges tZvgvi NvY AwZ wgó| Zwg AwZ mǽvwbZ| Zǽ
GKRb tgvógbtǽbi c`ghv`v I mǽvb tZvgvi tPǽql AwaK| Avjwn
GKRb tgvógb mǽúǽK GgbwK g`-aviYv tcvIY KivǽKI nvǽg
KǽiǽQb| (Zveviwb)

Aci eYbvq Ave`vjwn Be#b Igi (iv.) e#jb, ÒAwig imjvjwn#K
GKw`b Kvev ZvIqvd Kivi mgq ej#Z i#bWQ, Ôtn Kvev! Kx weivU
†Zvgvi gwnvg Avi Kx wgwó †Zvgvi mevm| Zwg KZ gnvb Avi †Zvgvi
cwe†ZvI KZ gnvb! wKŠ Zvi kc hvi nv#Z †gnvva\$†i cY,

Avjwni `wóŕZ GKRb tgvôŕgb̄bi cweîZv tZvgvi cweîZvi PvBŕZI
 AwaK (Beŕb gvr̄vn)| Avjwni imj GKw`b eû bex-imŕji `úkab`
 cweî c̄i nvRŕi AvmIqvŕ`i w`ŕK `wócvZ Kŕi eŕjwQŕjb, ôŕn
 Kvŕjv cv_i| Kmg t̄mB Avjwni hvi w̄bqšŕYi Aaxb Avgvi mKj
 Abf̄wZ! GKRb tgvôŕgb̄bi m̄švb I c`ghv`v (Rank) Avjwni KvŕQ
 tZvgvi m̄švb I ghv`vi PvBŕZI AwaK ḡwngwšZ|Ó (Beŕb gvr̄vn,
 Avm-mq̄wZ, Av`-`vi Avj gvbmi)|

mZivs th tgvôŕgb̄bi c̄iZ Avjwn I gvjvŕqKMY m̄m̄šw̄jZfvŕe mvjvn
 t̄ck Kŕib, hvŕ`i m̄švb Kvevi I Eŕaŕ Zvŕ`iŕK Avjwni imj ev`ŕe
 Kxfvŕe m̄šw̄bZ KŕiŕQb t̄mUvB GLb t`Lv hvK| hvŕq` (iv.) Avi
 tejvj (iv.) DfŕqB Rvŕnwj hŕM µxZ`vm w̄Qŕjb Zŕe Zvŕ`i gŕa`
 GKwU eo cv_K` w̄Qj| Zv nŕjv, hvŕq` (iv.) Kòv½ w̄Qŕjb bv, w̄Zwb
 w̄Qŕjb GKwU m̄avš c̄ievŕii n̄wiŕq hvIqv t̄Qŕj| Avi Avw̄mbqvi
 Kòv½ tejvŕji (iv.) Dci gvîw̄Zi³ w̄bhvZŕbi cavb KviY Zvi nxb
 mv̄gw̄RK Ae`vb| AwfRvZ t̄Kvivŕqk mgvŕRi Kvg` w̄Qj th
 µxZ`vmiv me`v tevev c̄ii gŕZv w̄ebv evŕK` t̄Kej ûKg Zw̄gj Kiŕe
 Avi Rjg mn` Kiŕe| Zvŕ`i I th ü`q AvŕQ GUv Zviv gŕbB KiZ
 bv| tejvj (iv.) thgb Bmjvg MnY KŕiŕQŕjb t̄Zgw̄b Avŕiv AŕbŕKB
 KŕiŕQŕjb w̄Kš Zvi gŕZv µxZ`vmŕ`i tejvq t̄Kvivŕqkŕ`i `wóf½
 w̄Qj AŕbKUv Ggb th, GKRb µxZ`vm th w̄Kbv bivag Rxe, t̄m t̄Kb
 ag w̄bŕq w̄Pšv Kiŕe, t̄m t̄Kb w̄bŕRi agxq c̄w̄iPŕqi e`vcvŕi w̄m×vš
 t̄bŕe, Zvi t̄Zv Gme w̄Pšv KiviB AwaKvi t̄bB| GKRb `vm nŕq g`vq
 evm Kŕi t̄Kvivŕqkŕ`i agŕK A`xKvi Kiŕe Ges mv̄gw̄RK-ivRb̄w̄ZK
 t̄ŕŕŕŕ Zvŕ`i w̄ecŕŕ Ae`vb t̄bŕe GB B`Qv t̄cvIYB w̄Qj Zvi meŕPŕq
 eo aóZv, Zvi Gŕnb AvPiY c̄Zvckvjx gw̄jK DgvBqvi Rb` w̄Qj
 fxIY AegvbbvKi| Ggb GKwU mgvŕR t̄ŕKI tejvj (iv.) w̄bŕRi
 c̄w̄iYw̄Z t̄RŕbI mŕZ`i Rb` Rxb t̄KvievB Kŕi w`ŕqQŕjb| gi`f̄w̄gi
 Av, bSiv tivŕ` DEß evj, KvUvMvQ I Rjš A½vŕii Dci ZvŕK iBŕq
 ivLv nŕqŕQ| Mjvq iw̄k t̄eŕa QvMŕji gŕZv `ó t̄Qŕjŕŕjiv ZvŕK
 g`vi AwjŕZ Mw̄jŕZ t̄Uŕb w̄bŕq t̄eŕoŕqŕQ| Zvi mviv t̄`n ŕ̄Zw̄eŕ̄Z
 i³v³ nŕq t̄MŕQ| Ave Rvŕnj ZvŕK KLŕbv Dco Kŕi, KLŕbv w̄Pr
 Kŕi iBŕq w`ŕq w̄cŕVi Dci eo eo cv\_i tiŕL w`Z| ga`vý m̄thi
 cPÊ LiZvŕc w̄Zwb hLb Aw̄i nŕq coŕZb, Ave Rvŕnj ejZ,

Ôtejvj, GL†bv tgvnvâš†`i ag Z`vM Ki|Ó «KŠ ZL†bv Zvi cweĭ gL
 †_†K ÔAvnv`Ô, ÔAvnv`Ô A_vr ZInx†`i †NvIYv aŸwbZ n†Zv|
 Zv†K kw`v†bi e`vcv†i DgvBqv Be†b Lvjd «Qj mevwaK Drmnvx|
 †m kw` I hšYvi wbZ`-bZb Kjv-†KšKj c†qM KiZ| bvbv iKg
 c×wZ†Z †m Zv†K Kó w`Z| KL†bv D†Ui KvPv Pvgovq Zv†K f†i,
 KL†bv †jvni eg cwi†q DĖß †iv†` Af<sup>3</sup> Ae`vq †d†j ivL†Zv|
 GKw`b ÔevZnvÔ DcZ`Kvq Zvi e†Ki Dci cv_ i Pw†c†q ivLv n†q«Qj,
 Ggb mgq Ave eKi (iv.) Zv†K cvP DwKqv †iŠ†c`i «wbg†q µq K†i
 g³ K†i w`†q«Q†jb| Gici «Zwb gmwjg Dâšvni Kgcev†n †hvM
 w`†jb| «Zwb Zvi Z`vM, wbôv, AvbMZ` Øviv gmwjg mgv†R GKRb
 mâšwbbZ e`w³†Z cwiYZ n†jb| «Zwb †hgb imjvj†ni mveŸ«YK m†½x
 «Q†jb †Zgwb Ave eKi (iv.) I Igi (iv.) Gi h†MI «Zwb LwjdvØ†qi
 Ab†iv†a Zv†`i m†½x wnmv†e «Q†jb| mävš Avie cwie†i «Zwb
 GKwaK we†q K†i«Q†jb| Ave eK†ii (iv.) Kb`vi m†½ imjvj†n
 wb†R Zvi we†q w`†q«Q†jb| imjvj†n hw` tejvj†K (iv.) fv†jv bv
 evm†Zb Zvn†j c_wexi †Kv†bv gvbIB tejvj†K (iv.) fv†jv evmZ
 «Kbv m†`n| †nRi†Zi ci Avãvj†n Be†b Avãi ingvb Lvmqvxi
 (iv.) m†½ âvZZ-mâúK `wicZ nq| «Zwb «Q†jb Avj†ni iv`vq
 m`vc`Z Avmnv†e mddvi Ašf³| GB mvnwiev «Q†jb GZB `wi`
 hv Zv†`i †cvkvK e`env†ii eYbv †_†K Abgvb Kiv hvq| Ave ûivBiv
 (iv.) e†jb, Avwg mĖiRb Avmnv†e mddv†K †`LwQ, hv†`i Kv†iv
 †Kv†bv Pv`i «Qj bv| Kv†iv nq†Zv GKwU jw½ Ges Kv†iv GKwU Kâj
 «Qj| Zviv GUv†K wb†R†`i Mjvq te†a ivL†Zb| Kv†iviUv nq†Zv Zvi
 cv†qi †MvQvi Aavsk chš †cšQ†Zv; Kv†iviUv nvU chš| j³⁄₄v`vb
 Db†³ nIqvi f†q Zviv nvZ w`†q Zv a†i ivL†Zb (tevLwi)|
 tejvj (iv.) cavb cavb mKj h†×B Ask †bb| e`i h†× «Zwb
 DgvBqv Be†b Lvjd†K nZ`v K†ib| g°v weR†qi w`b «Zwb
 imjvj†ni m†½ Kievi Af`š†i c†e†ki †mšfvM` jvf K†ib| tek
 K†qKwU Kv†iY gvbeRwZi BwZnv†m G w`bUi we†kl gvnvZ† i†q†Q|
 g°v †h imj†K GKw`b tei K†i w`†q«Qj †m g°v GB Ÿ†Y Zvi
 cv†qi Z†j| PZw`†K gmwjg †mbv Kv†idi†`i †NivI K†i Av†Q|
 Avj†ni im†ji Kcvi Dc†i AvR g°vevmxi Rxeb| «Zwb AvR

hvṭ`iṭK Rxeḅ wfṭṭv ṭ`ṭeb Zviv evPṭe, hvṭ`iṭK Nṭi \_vKṭZ ṭ`ṭeb
 Zviv Nṭi _vKṭe, hvṭ`iṭK ewnṭi \_vKṭZ ṭ`ṭeb Zviv ewnṭi _vKṭe,
 imjvjṭn hvṭ`iṭK AvR ṭjvnZ mvMṭi wḅṭṭc Kiṭeb Zviv ṭjvnZ
 mvMṭi wḅṭṭḅ nṭe| AvRṭKi w`ṭb g°v bMixṭZ Kvṭiv mva" ṭbB
 imjvjṭni K_vṭK Agvb" Kṭi| g°vq AvR Avjṭni mveṭfḡṭZi
 wḅisKk weRq| AvRṭKi GB w`ḅ AZ"vPvixṭ`i weiṭ"× wḅhwZZ,
 wḅcxwOZ, wḅMnxZ RbZvi weRṭqi w`ḅ, Aaṭgi weiṭ"× aṭgi, AmṭZ"i
 weiṭ"× mṭZ"i, RvṭnwjqvṭZi weiṭ"× Avṭjvi weRṭqi w`ḅ| G w`ṭbB
 imjvjṭn ṭKvivṭqkṭ`i NwYZ μxZ`vm ṭejvj (iv.)-ṭK w`ṭq ÒKvevi
 EṭaY ṭgvḶṭḡḅi ṭvbḶ G K_vwUṭK ev`e i|c`vb KṭiṭQṭjb| G chvṭq
 Kvevi D"P ghv`v mṭúṭK wKQ cvmṭ½K Z` RvbṭZ nṭ"Q|

Avjṭni Ni evqZjṭn kixd mec_g Av`g (Av.) wbgvY Kṭib eṭj
 HwZnvwmKMY gṭb Kṭi _vṭKb| cieZxṭZ GwU 5 ṭ`ṭK 12evi
 cḅṭḅwḡZ nq| bn (Av.) Gi cweṭbi mgq evqZjṭni cvPxi webó
 nṭj| wfḂ AvṭMi gṭZvB ṭ`ṭK hvq| cieZxṭZ Avjṭni ûKṭḡ GKB
 wfḂḂḡḡZ Geivnxg (Av.) Zvi cĥ GmgvBj (Av.) mnKvṭi Zv
 cḅṭḅwḡY Kṭib| Kvev kixd wbgvṭYi mgq Geivnxg (Av.) ṭKbvb
 ṭ`ṭK g°vq Gṭm emevm Kṭib| GiB djK"ZṭZ g°vq emwZ Mṭo
 DṭV| AṭbK HwZnvwmK GI gṭb Kṭib ṭh, c_w_exṭZ mec_g Avjṭni
 wḅṭ`ṭk gvjṭqKiv KvevNi wbgvY Kṭib| KvevNiṭK jṭ" Kṭi gnvb
 Avjṭn eṭjb, ŌḅḶḶQb mec_g Ni hv gvbṭli gmwR` wnmvṭe wḅi|wCZ
 nṭqṭQ, Zv IB Ni hv g°vṭZ Aew`Z (miv Avj-Bgivb 96)| Av`g
 (Av.) I gv nvIqvi c_w_exṭZ mvṭṭvr nṭj Zviv Dfṭq Avjṭni KZÁZv
 cKvk Kṭib Ges Gev`ṭZi Rb" GKwU gmwR` Avjṭni KvṭQ cv_bv
 Kṭib| Avjṭn ṭm gṭZ Aviṭk Aew`Z evqZj gvgṭii AvKwZṭZ cieĥ
 KvevNi ṭvcb Kṭib (ṭkvqe-Dj-Cgvb, nvw`mMŠ)|

GB Kvevi mṭṣvb iṭṭv KiṭZ wMṭq Bqvṭḡḅi ev`kvn Aveivnvi nw`
 ewnḅxṭK Avjṭn gvwUi mvṭ_ wḡwKṭq w`ṭqQṭjb| ṭh KvevṭK gmwḡḡ
 Dṭṣvni ūncĖ ejv hvq, hv mgM gvbeRwZi HṭK"i cwZK wnmvṭe
 Avjṭn wḅw`ó Kṭi w`ṭqṭQb, ṭh KvevṭK mvḡḅ ṭiṭL ṭKqvḡZ chš
 ṭKwU ṭKwU ṭgvḶḶḡḅ gmwḡḡ mvR`v KṭiṭQb Ges Kiṭeb ṭmB Kvevi
 mṭṣvb Kx weivU Zv Avi ejvi Aṭcṭṭv ivṭL bv| A_P Avjṭni imj

Ø"v_nxbfvte ejtjb th, GKRb tgvôtgþbi mäs vb Avjwni KvþQ
 Kvevi I EþaŸ| «KŠ tKb, tKgb Kþi GKRb tgvôtgþbi mäs vb Kvevi I
 EþaŸ? GUv GK weivU ck| Gi DĒi nt"Q, tgvôtgþB `wbqv t_þK
 Ab"vq Akwš AwePvi h× i³ cvZ `i Kþi Avjwni c`Ē Rxebe"e[~]
 cWZôvi gva"tg gvbeRxeþb b"vq I mwePvi cWZôv Kþi Avjwni
 tLjvdZ cWZôv Kþi Bewjþmi P"vtjtÄ AvjwnþK Rqx Kþi| cŸŸvšþi
 Kvev GKwU cZxwK Mn hv wbþRi mäs vb iŸŸv KiþZI mŸŸg bq, GRb"
 tm Avjwn Ges Avjwni tgvôtgþb ev`vt`i Dci wbfikxj| GRb"B
 tgvôtgþbi mäs vb Kvevi EþaŸ| Gevnxg (Av.) Gi cieZxþZ 3500
 eQþi `xþb nwwbd e"vcKfvte weKZ ntqþQ, Kvev cv½þY 360wU KvV
 cv_þii t`e-þ`exi gwZ wvcZ ntqþQ, Ggb wK Gevnxg (Av.) Gi
 gwZ ewbþq tmmUil cRv Kiv ntqþQ, GB `xN mgþq cþiv Avie
 tbvsiwg, cvcvPvi, K`hZv Avi AcieÎZvq wjb ntq wMþqQj| Kvev
 wKŠ G mgq AvjwnþK Rqx ivLþZ cvþi wb, GgbwK wbþRi cweÎZv I
 iŸŸv KiþZ cvþi wb| KviY GwU mþevcw i Roe[~], ghv"vq D"P ntj I
 wbþR wKQ KiþZ AŸŸg| wKŠ gnvbex I Zvi m½x tgvôtgþbiB Avjwni
 mveþfšgZ cWZôv Kþi tmB 360wU Dcvm"gwZ AcmviY Kþi Kvevi
 cweÎZv wdwitq w`þqQþjb| KvþRB hvi Øviv Avjwni G weRq cvß
 nt"Q Zvi mäs vbB Awak G K_v tevSvi Rb" mvaviY ÁvbB hþ_ól
 mZivs Avjwni KvþQ Zvi mó e"i gþa" tgvôtgþbi mäs vb I cweÎZv
 mKþji EþaŸ|

Kvev weRþqi w`þb GiB vŸŸi wZwb ivLþjb, gvbeRwZi BwZnvþmi
 tmvZ Dþëv w`þK cevwnZ Kþi w`þjb| BwZnv m eþj tejvþji (iv.)
 bvwi Dci t_þK tKvþbv Kvco wQj bv, gv_vq cvMw i tZv ckB IþV
 bv| ïa j¾v_vb XvKvi gþZv GK UKþiv Kvco tKvgþi c"vPvþbv
 wQþj| tmB Aa Dj½ tejvþþK (iv.) Avjwni imj Kvevi Qvþ` DwVþq
 w`þjb (Avmnvte imþji RxebK_v-1g LÊ)| Zvici tejvj (iv.)
 D%Pt[~]þi Avjwni mveþfšgþZi Avhvþ w`þjb| tmw`b tejvþji (iv.)
 cvþqi wbþP gnvweÎ evqZþn Kvev| Avjwni imj cgvY Kþi w`þjb
 th tgvôtgþbi mäs vb Kvevi EþaŸ| GKwU cvm½K ck nt"Q- Avjwni
 imþji mþ½ tZv Avþiv `k nvRvi mrvnve wQþjb, Zvþ`i gþa"
 tKvivþqk mrvnve i Afve wQj bv, Zv mþĒI imjvþn tejvþþK (iv.)
 tKb Kvevi Dcþi Ivþþb| ckZcþŸŸ RvZ"vwfgvþb AÜ tKvivþqkþ`i

Mvʔj GwU wQj GK PʔcUvNvZ| th tejvʔjK (iv.) Zviv cʔiI Aag
 gʔb KiZ, AvR tmB tejvʔj (iv.) Zvʔʔi Dʔĭʔk Avhvb MvBʔQb|
 Kw_Z AvʔQ, imjvjwʔi wczvgn Avāj tgvĖvʔje whwb wQʔjb GB
 Kvevi tmevʔqZ, wZwb Zvi `xN ĭā kk“iwwk w`ʔq Kvevi ajv cwi@vi
 KiʔZb| GfvʔeB tKvivʔqkiw KvevʔK fw³-kxv KiZ| tmB Kvevi
 Dcʔi hvʔK Zviv wKQw`b AvʔMI gvbl wnmvʔe MY“ KiZ bv, Avjwʔi
 imj ZvʔK Kvevi EʔaY DvVʔK gvbʔli mʔšvb, tgvŏʔgʔbi mʔšvb cwZôv
 Kiʔjb| gvbʔli cKZ mʔšvb Abfe KiʔZ tʔcʔiwQʔjb eʔjB Kwe
 bRi“j wjLʔZ tʔcʔiwQʔjb,

gLiv me tkvʔbv,
 gvbl GʔbʔQ Mš; - Mš Avʔb wb gvbl tKvʔbv|
 RMʔZi hZ cweĭ Mš fRbvʔq
 H GKLwb ʦĭ` t`ʔni mg cweĭ bq|

G NUBv cgvY th mKj agMš, KvevmʔgZ mKj Dcvmbvʔq gvbʔli
 Kj`vʔYi Rb“ GʔmʔQ, gveZvi Rʔb“ GʔmʔQ| Zvʔʔi Kvʔiv mʔšvb
 tgvŏʔgʔbi EʔaY bq| G NUBvi Øviv Avjwʔi imj tKvivʔqkʔʔi
 AnsKvi, Avie RvZxqZvev`xʔʔi AnsKvi gi“fwi evʔZ wgwʔq
 w`ʔjb| wKš tmB RvʔnwʔqvZ imjvjwʔn vKʔZB evi evi tKvivʔqkʔʔi
 gʔa“ gv_v Pvov w`ʔq DVʔZ tPʔqʔQ, imjvjwʔn I cKZ DʔšʔZ
 tgvnvʔš`xi we`vʔqi ci tKvivʔqkʔʔi eskxq AvwfRvʔZ“i Mwign Avevi
 wdʔi Gʔm BmjvgʔK Kjw4Z KʔiʔQ| GUv gnvMZ“ th, Avie tRveYv
 cʔi cvim“ I tivgvb mvgyʔR“i Av`ʔj Avie mvgyR“ cwZôvi Rb“
 Avjwʔn thgb Zvi bexʔK cvVvb wb, tZgwb bexI Avie mvgyR“
 cwiPvjbi Rb“ DʔšʔZ tgvnvʔš`x RvWZ Mʔo hvb wb| A_P GUvB
 gmwʔg RvWZi cieZx `tLRbK BvZnm| AvRI tmB AvieivB
 Avjwʔn-imʔji bvg Avi BmjvgʔK weµ Kʔi Lvʔ“Q, Zviv cwiðgv
 mf“Zv Z_v `v34vʔji mʔ½ AvZvZ Kʔi gmwʔg bvgK GB RvWZʔK
 aYstmi lohʔš wjß nʔqʔQ| Avie ivRv-ev`kvnʔʔi Aʔ_ cwiPwʔjZ
 hʔx jʦ jʦ gmwʔg `wie`viʔK nZ“v Kiv nʔ“Q| Avi AvwfRvʔZ“i
 cRwi Avie ivRv ev`kvniv Kvevi tgvZqvʔj-tmʔR cwZeQi Kvevi
 tMjvd cwieZʔbi Abôvb KiʔQ| Avjwʔn KvevʔK tcvkvK civʔZ eʔjb
 wb| GUv Ki“Y Dcnvm th, RvRivZj Aviʔei eû t`ʔkB hLb Ab-
 e`nxb, Avkqnxb gmwʔgʔʔi wgwQj w`b w`b `xN nʔ“Q, ZvʔʔiK

Avevmb, Lv``-e⁻ bv w`†q, Rxe†bi wbi vcE<sup>v</sup> bv w`†q, Zv†`i gvZf wg
 wdi†q w`†Z m†Pó bv n†q Zviv mvo†i Kvev kixd†K †cvkvK cwiavb
 Kivq| KviY Kvev Mn, nR, Igivn BZ``w` Zv†`i RvZxq age`emvi
 DcKiY| Zviv Mixe †`k, †jv †\_†K `vm-`vmx Lwi` K†i wbtq
 gvb†eZi Rxbhvc†b eva` Ki†Q, meckvi gvbewaKvi †_†K ewÂZ
 ivL†Q, MnKgx†`i Dci thšb wbhvZb chš Ki†Q| GB Amf`iv
 Avgv†`i †`†ki gvb††`i†K e†j wgmwKb| Zviv f†j †M†Q †h,
 Avjwni imj μxZ`vm tejv†K (iv.) Kvevi Dc†i `vb w`†q wQ†jb|
 cwi†k†I Avgiv cvWK†K g†b Kwi†q w`†Z PvB, Avgiv BZtc†e hv†q`
 mαú†K Av†jvPbv K†i wQ| Zv†KI †Rvi K†i `vm evbv†bv n†q wQj, Z†e
 Zvi †mšfvM` n†”Q wZwb Avαšv Lw`Rvi (iv.) gZ gwnqmx bvixi M†n
 `vb jvf K†i wQ†jb| Bmjvg MnYKvix mkj μxZ`vm†KB Avjwni
 imj ü`q w`†q fv†jv†e†mwQ†jb, `vaxb gvb†li mgghv`v `vb
 K†i wQ†jb, gmwjg Dαšvni fvB evwb†q mgv†R mαš†bi Avm†b AwaôZ
 K†i wQ†jb| Gi †_†K b`vqwePvi, Gi †\_†K mv g`ev`, Gi †_†K
 gvbeZv cw_exi BwZnv†m †KD †`Lv†Z cv†i wb|



Avjwni imj GK`v nveik μxZ`vm tejvj (iv.)-†K Kvevi kx†I DiV†q cgvY w`†jb
 †h, †gv†g†bi mαšvb Kvevi I E†aŸ| (†mšR†b”: The Message)